中華日報
集總理中山先生字
中華民國念四年十二月廿九日　星期日　第一千三百六十五號
（第一張）今日本報兩大張（內附藝壇情報）售大洋三分四厘
THE CENTRAL CHINA DAILY NEWS

儉德銀行詐欺案　柴等上訴判決

……被告等兩罪俱發　副金　千二百……

……李經緯不即宣告破產判決無罪……

本市儉德銀行、自前閉宣告清理後、債權人等紛紛提起之民刑訴訟、不下多起、中有一度曾任該行襄理之衛海江等、對該行經理董事柴傳貴、楊先芬、謝克明、屠開徵、柴友生、馬毅之、李經緯等、自訴刑事詐欺僞造文書一案、經第一特院刑事訊問明晰、對被告等分別判處罰金數百元、詎在案、因衛海江及被告等均表示不服、雙方提起上訴於江蘇高二分院後、曾經郁華庭長兩度傳訊、宣告終結在案、昨午已屆該案宣判之期、由郁庭長偕同時周兩推事升座刑一庭判決、主文、原判決關於楊先芬、柴傳貴、謝克明、屠開徵、柴友生、馬毅之、李經緯罪刑及被訴僞造文書罪之部份均撤銷、楊先芬、柴傳貴、謝克明、屠開徵、馬毅之共同聲請爲增資登記時有不實之陳述、各處罰金一千元、共同於公司財產不足清償債務時、不即聲請宣告破產、各處罰金五百元、應各執行罰金一千一百元、李經緯共同聲請爲增資登記時、有不實之陳述、處罰金一千元、其被訴於公司財產不足清償債務時、不即宣告破產之部份無罪、如易服勞役、其折算一日之金額、李經緯以一千元、楊先芬、柴傳貴、謝克明、屠開徵、柴友生、馬毅之各以一千二百元與六個月比例定之、其他之上訴駁回、又聞柴傳貴因儉德銀行另一民事債務案之執行、於前曾被第一特院執行拘案、羈押民事管收所、至於曾否交保出外、則已不可知、

鰥漁襟人面獸心　既潤姨色復漁其利

征人歸來鳳去樓空芳蹤杳然　召子盤詰露出破綻狀控連襟

甬波籍海六區東鄉、民人李仁才、年逾不惑、經商在外、迄尚無著、二十年前、娶王氏松英爲妻、該氏現年三十六歲、育一子、名根辟、年十六、現在甬學業、家庭尚稱溫飽、本可相安無事、詎料王氏松英、飽暖思淫、雖

▼▼▼……半老徐娘……▲▲▲

而風韻猶存、會有鄰友阿雲者、住同鄉十一甲七戶、路隔非遙、故時相往返、惟該雲髮妻早故、即松英之姊、家境貧寒、時有斷炊之虞、屢賴王氏接濟、久而久之、曠夫怨女、竟成好夢、而阿雲生性陰毒、得隴望蜀、竟生拐販之念、仁才懦弱可欺、乃施其拐騙手段、花言誘惑、松英意志薄弱、未幾果墮其彀、於數年前私拐騙松至申、代與物色姘夫、不久果與某甲拉成姘度

▼▼▼……實行同居……▲▲▲

阿雲則從中漁利、仁才因旅客異鄉、依人作嫁、雖有書信寄家、不能身返故土、因是對於家內事情、毫不知、而阿雲經松英之濟助、貧寒家庭、數年來一變小康矣、本可無事、不料仁才於日前返家、見妻不在、四出探詢、時阿雲聞訊、恐事被洩、乃即赴甬將根辟同、威脅根辟不許將乃母之住處出口、意在滅跡、翌日仁才果將其子領去、

▼▼▼……嚴加詰問……▲▲▲

詎根辟年幼智識、堅不吐實、仁才無奈、祇得暫緩、詎是夜、根辟乘乃父熟睡之間、星夜逃往阿雲處、告以經過、雲阿於根辟與乃父同住、朝夕盤詰、眞情破露、乃令根辟陪往他處藏匿、但臨行時、被某中日覩、告知仁才、仁才聞訊、馳往理論、阿雲強詞否認、並以阿雲拐人妻子、破壞家庭、再難忍受、乃繕狀向司法機關控訴云、

六屆集團結婚　已登記者八十五對

……限各百對月底截止登記……

本市社會局主辦之第六屆集團結婚、定於明年二月九日舉行、本月九日起開始登記、限定一百對、本市市民、前往登記甚爲踴躍、昨據探悉截至昨日止、已登記手續完備者、達八十九對、現正由該局詳細調查中、近日因天雨連綿、故前往登記者較少、然該局已決定本月底截止登記、決不展期、凡市民欲參加者不可遲延云、

滇苗交通總口　麗江苗猺奇俗

婦女任勞作男子反享福　男女尚嚐誰戀愛不自由

（昆明通訊）麗江縣在滇南之西北、距昆明約千一二百里、苗猺集於此處的、當地的土著、要佔十分之六七、叫「麼些」、語言、風俗和習慣、都有他們特殊的情形、局外鮮有知之者、近年來、漢人移居進去的、日益不少、除了他們的土語和特殊的習尚外、大部都被同化了、現在且把當地婦女的特殊生活情況、略述如次、

此地是漢夷交通的總口、商業內之茂盛、他們的生計、在漢夷交易的中間、很容易的從中取利、就可以靠着這個過活了、因此大半成好逸惡勞的惡習、至於婦女們就不然、理家事、撫小孩、照例是必有的職責、同時對於全家的生計、也會負起交際往來、多由她們負此重任、所以有句俗話說、「與其賞個騾子駝、不如討個麗江婆、」她們黎明起床、家裏的瑣碎事略整理後、一般的婦女、就得煮飯、織布、或磨豆腐、等到來往的人漸漸地多了、她們擔着所做的生產品出售、么喝去了、下午回來把晚飯吃、後也沒有休息的時間、就要洗衣、縫鞋子做家裏的工作、睡了以後、還要打算明天的生活、後天的親的往來的禮節、這一類的問題、一生的消磨、就是如此的度過去、假若不這樣做、社會上就有非難、當世親的、就她不會教育她的女兒來、

在街上做買賣的、只見女子們來來往往着、農村裏的種植、宰猪殺牛、也多是女人做工、內面割麥、她們的能力和智能都有特殊的教育、所以一個婦人能夠維持八口之家、在麗江有一直司空見慣、毫不足奇、有一家土著的婦人、把他的兒子由小學而中學以至於送到上海去進大學、[illegible]寄去、決不使遊子在外受與東西的苦日子、家裏面還要想法供應丈夫吃好菜、抽大烟、過所謂享福的生活、恐怕是這種能力、有許多婦女們看來、許多事情既是由她們去做、豈不成了女性中心的社會嗎、但是就事實說來、不過是成了男人們的傭工、一切工作、也得受他的支配、並且丈夫的支配和指揮、這是全不能自由地步、使人不能不嘆息了、

不過她們仕處女時代的生活、確是自由、除了一小部份「書香人家」還受着舊禮教束縛、不知自由的行爲外、一般女子年將花信的時候、一個個都有一些有趣的戀愛史、[illegible]

吹着口琴、有時唱着對調、此奏彼和、快樂的享受着青春年華、雖然如此、在表面看來、似覺他們親密得很、但實際上她們絕少同任何人有什麼行爲、因爲麗江還有的封建的勢力依然存在、婚姻自由的還少、而貞操觀念也還未能打消、只是在處女時代如果不是生在舊家的人家、那裏可以很自由地說戀情話、所以初到麗江的旅客們、在街頭屋角處常會發現且走且唱、覺得她們太浪漫太快樂了、也許那裏知道她們一旦結婚、做了婦人之後、就要擔起家庭的擔子、事事也再不許有說愛的機會、也再不許她們談情說愛、過去的戀愛、連夢中也難重溫、這也可以說是麗江婦女們戀愛的特殊的情形了、

杜月笙長公子　結婚盛況

坤宅爲粵商鉅子

杜月笙先生之長公子維藩、由張嘯林介、並延請張瑞業、[illegible]祝[illegible]女士結婚、昨日下午、與粵商鉅子[illegible]之姪女彥英女士結婚、禮堂設於貴州路新新酒樓、杜君不欲鋪張、事前未發喜柬、惟來賓聞訊往賀者、仍極踴躍、軍政商學各界到者、不下四千餘人、車水馬龍、盛極一時、老閘捕房特派中西探捕十餘名前往維持、秩序井然、下午三時舉婚禮、由市長吳鐵城及虞洽卿二君證婚、袁履登君司儀、新郎新娘由女儐相張惠芬、丁靜影、陳[illegible]、男儐相高尚德、俞[illegible]、樂隊[illegible]之引導、徐步登入禮堂、後隨張[illegible]、與女兩孩童分執花籃及禮服、警備司令部及工部局樂隊奏結婚曲、來賓由顧竹軒氏代表致頌詞、禮節簡樸莊嚴、賀客無不稱羨、晚間並設喜筵、賓主盡歡、夜闌始散云、

杜維藩新婚夫婦儷影（啓昌攝）

「小姨」影片弄假成眞　妨害女生名譽

影射清心女校名發生糾紛　要求燒燬無效校長提自訴

愷自邇路仁昌里快活林影片公司、於今年間攝製「小姨」一片、由夏佩珍、劇中有一女學生（□名陳連珍）、入清心女中學校後、思突變、任意出入、服飾奢華、且越牆出校、舞場、影院、與其姊夫（□名□）少華一通姦、妨害其姊丈之家庭等情、並將本市陸家浜路清心女中學校校門上之名額、攝入片內公映、事被清心女校長張蓉珍查悉、以委律師去函警告、未得快活林公司之誠意答覆、繼該公司第四十九期戲報「青星」發刊、曾同字與之影射、張蓉珍以清心女校創立迄今、已垂七十九年、爲滬上著名學校之一、一切設施、本中華民國教育宗旨、業向市教育局立案、及教育部備案、深得社會人士之信仰與贊助、學生數達十人、平日管理、素主嚴肅、學生在校、均穿規定制服、且未逢每月一次之例假日、街無重要事由、不得藉故請假出校、以便德智兼顧、而不令其濡染社會惡習、而「小姨」一影片、竟直地將校門上名攝入、並以文字圖畫作與該校事實相反之宣傳、不免含蔑侮辱之意、如觀衆誤解、認爲該校學生如劇情之事實、則該校與教育事業所蒙之損害、不可設想、張蓉珍乃以該校名義、委任律師周英才代理、依刑法第三一〇條第二項具狀特二法院、自訴快活林影片公司經理丙生、編劇導演閔務、妨害名譽、請求治以應得之罪、並附帶民訴、賠償清心女校之損失、並立即停止公演、登報更正誤會、法院據狀、昨日中午、由孫彭衡推事蒞第一法庭傳審、自訴人張蓉珍與被告張丙生閔務均由律師代表到案、雙方同意在外試行和解、請求展期訊問、孫推事遂諭本案改期再行傳訊、

夜竊大王　昨日被捕

以偸竊爲職業　犯案有數十起

鄔侯發、寧波人、現年二十九歲、並無職業、向在本市行竊爲業、英法兩租界居民受其累者、不知凡幾、人皆稱之爲夜竊大王、本月二十九日夜間、鄔又至公共租界西摩路猶太教堂內竊取物件、當時由鐵鉗撬門而入、人不知鬼不覺之間、竊去洋及呢帽等物甚夥、後經堂內人發覺、乃報告該管靜安寺捕房、請求偵查緝拿在案、後經法捕房華探倪家鳳及三二七八號華捕武定將鄔捉獲、解特一法院刑八庭、由吳則韓推事問一過、後因被告昔日所犯之竊案累累、乃囑倪探詳細調查再訊、迨至昨日、該探已查明被告鄔侯發、以前在英法兩界已犯過六次、所犯之案、單有最近數月內計算、就滬西一帶、及西人住宅受累者、達數十起之多、乃將鄔所犯之竊案、依次錄下、以便核辦、此案已定本月三十日再訊、從此滬西一帶之居民、已可一洩憤恨而高枕無憂矣、

京滬線各班車次 昨晨完全恢復
各班車次一律依時開出
連日損失約計二十萬元
各校照常上課且放假俾得休息

京滬路交通、連日因學生請願事件受阻、昨晨起全線始完全恢復常態、各班車次照常開行、至停頓數日之客貨運損失、達二十萬元、茲誌各情如下、

安全恢復車完　京滬線上下行客車、連日因學生請願被阻、各班車次、未能依次開出、多有停誤、且時時變更終點站、行旅大感不便、現因請願學生、業已全體回京、京滬沿線已無阻礙、故兩路局於昨晨已將上下行各班車次、一律依時開出、完全恢復常態、至北站方面、馬車絡繹、又告熱鬧、臨時設置之警網、及保安警察等、尚未撤去、如秩序良佳、一二日內即可全撤、

損失達二十萬　據記者……

各校秩序已恢復　（又訊）等各學生自前晚返滬後、即各歸原校、學校當局亦已學生數授等均已齊集、即於昨日起、照常秩序上課、除各中學業已放假外、如大夏、光華、暨南等均照常繼續進行本學期來了之課程、惟且多加露之同學甚多、連日來餐風宿、旅途上已極辛苦、若即上課、恐身心不支、枉費精力、是以放假三日、俾諸生得以休息、至該校校長李登輝氏、經學生之挽留與當局之敦促、可望打銷辭意、照云、

天津大公報 遷滬出版
社址租定下月南遷 舊歷元旦在滬發行

……天津大公報、為我國華北最老之報紙、創刊於前清光緒年間、近因華北局勢變易、……遂決定南遷……

舟車標語 擴大宣傳
……該會為擴大宣傳起見、特分函滬閩南拓及長途汽車公司及滬平輪船公司……該會會場元旦日正式開幕、……

昨開九屆常會
銀行公會
通過下屆決算明年上屆預算 修改業規及通過加入新會員

本市銀行業同業公會第九屆會員常會、於昨午四時在該會五樓議室舉行、出席會員九十一人、通過四川美豐等六銀行入會及修改業規等要案、茲將各情誌後、

★ **出席會員**　昨出席會員計有徐寄廎、陳光甫、宋子良、唐壽民、陳慕唐、貝淞蓀、宣鼎、…… 王志華、…… 王延松、…… 胡筆江、…… 等九十一人、列席秘書長……

★ **報告事項**　開會秩序、一、全體肅立、二、向黨國旗……三、主席恭讀總理遺囑……四、主席報告本屆會務經過、其重要之案件……

★ **討論提案**　……一、中國實業、中國農工、江蘇、中國通商、中國墾業等五銀行、加推及更換會員……

★ **修改業規**　……

平民新村 全部竣工
明年元旦一律遷入

本市市政府平民福利事業委員會所建之平民新村、計共其美路、大木橋路、普善路、中山路四處、現各村房屋、均已完成、內部修及衛生設備、亦已完工、惟中山路一處、因鑿井關係、須下月初旬可竣事、各村業於本月十六日開始登記、凡月薪三十元以下之市民、皆可請求寄居、月收費用四元、……決定明年一月一日開幕、……

甲全浙救災會 定本月底全部結束
……互賑已完成十三縣……現正編輯總報告書……

縣民教館主辦 國貨展覽元旦開幕
參加廠商踴躍後日布置會場 昨分函各舟車公司擴大宣傳

上海縣立民衆教育館為提倡國貨、挽回利權起見、特發起舉行閩行第二屆國貨展覽會、……

漁業市場決定一月十五開幕
實長吳鼎昌親蒞滬揭幕 杜月笙等辭職決予挽留

中央機器廠 全部工程明春落成
各附廠在分別建造中

天利淡氣工廠 定期舉行開幕

閘北柳營路施粥廠 昨晨開辦施粥
吸粥貧民逾二千人 粥米十擔片刻施罄

本埠連日 霪雨纏綿
味爽飄昇霧氣氤氳 天氣溫暖春耕堪憂

本埠氣候、近來乍寒乍熱、至形不穩、同時霧雨纏綿、迄未休止、味爽時、霧氣氤氳、久始散、致交通方面、亦復受影響不鮮、……

蛋商請發公債 財部批覆不准發行
蛋業現狀困難確屬實情 舉辦工商放款逕行接洽

歐亞巨型機昨由河內飛粵 今日由粵飛滬
準今日下午三時到達龍華 抵滬後即加入滬新線飛行

日駐華第三兵艦隊 一月四日行閱兵式

本市小學生 科學演講今日決賽
下午一時起仍在尚文小學 昨日預賽共錄取二十二名

白璧微瑕……觀衆沮喪
良華難破賊巢
三十五對三十一僅差兩球敗於海賊
前半時失分過多後半時雖力追不及

素稱囂張之海賊隊、前晚在西青被良華勁旅剿滅、使人心為之一快、昨晚兩隊在申園重逢、……

兩隊球藝 各有千秋

嚴密監視 敵誘囂張

失諸毫釐 四分慘敗

虹口越野賽隊 今日舉行練習

良華隊 姓名	職位	擲	罰	犯	分
徐兆熊	鋒	三	〇	一	六
沈聿恭	鋒	三	一	〇	七
李震中	鋒	一	三	二	五
于有才	中	四	一	〇	九
張景賢	衛	一	〇	〇	二
王世富	衛	〇	〇	一	〇
王振綸	衛	〇	〇	〇	〇
尹煥文	衛	〇	二	四	二
總結		十二	七	九	卅一

海賊隊 姓名	職位	擲	罰	犯	分
史密司	鋒	五	一	一	十
史坦亞	鋒	一	〇	二	二
萊恩	中	三	〇	三	六
皮塞爾	衛	三	三	〇	九
卡蓬	衛	三	一	三	七
總結		十五	五	九	卅五

上半時 海賊十九 良華十一　下半時 海賊十六 良華二十

新書介紹

連朝霪雨 各場球賽均停
今日十八場足球恐亦難舉行

西聯足球秩序

中華足球秩序

日鐵道棒球選手抵滬
今日出戰麥令司隊
一行十餘人在滬比賽三場 兼作觀光定六日搭輪返日

學校消息

冠生園 小茶餅乾
每袋洋一角 今日買一送二

本年十一個月中 木材入超三千餘萬元

外貨木材鉅量進口輸出則不振 滬市木材業衰落木號紛紛倒閉

（本埠訊）我國木材內案不注重植林、故產量有限、本年外來木材輸入、達三千二百餘萬元、而輸出則僅一百七十餘萬元、入超達三千萬元之鉅、本市木材業極度衰落、本年倒閉者多至二十餘家、茲將申時社記者探得各情分誌如下、

外來木材大量輸入

我國內案不注重植林、故木料一項、歷年仰給外貨、漏巵頗鉅、本年十一個月全國木材入口總數尤足驚人、計平常重木二、四一、三四一關金元、平常輕木材、六三〇、九七一關金元、鐵路枕木四、一九、二五七關金元、抽木五三七、七四〇二一關金元、平常桅桿三、八二一關金元、未列名木材八〇〇、二一五關金元、計共一八、〇三二、四七二關金元、合國幣爲三千二百五十六萬五……

滬木材業極度衰落

……

國產木材出口不振

……

本年十一個月全國商船進口統計

以噸數論英船第一華船第三

（本埠訊）本年十一個月來外國商船進口……

紹興製酒業概況

建設委員會經濟調查所調查

……

閩省兩大特產 竹筍香菰產銷

多屬個人產業資本不必甚多 每年出口額逾一百廿餘萬元

（福州通訊）閩省竹……有苦竹、綠竹、赤竹、麻竹……

筍乾出口

閩省特產

珍視冬菰

香菰出口

新年前滬米價難望回高

因連日來貨頗擁擠 新米質潮不宜久儲

本年津市出口業回顧

因東菲戰事土貨獲銷路 幣制改革各業轉趨繁榮

（天津通訊）津市出口市場、近年以時局不靖、國內市場不振、及中外匯兌吾……

棉花

山貨

蛋品

青島麵粉產銷統計

十一個月中之統計 全國對外貿易

進出口數值均以美最多 本年入超額爲三億餘元

進口總值較去年減

出口情形較爲好轉

蘇省鹽稅借款 由中國等六行承借

共計十六萬元先付八萬元 餘俟明年發種時繼續撥付

美停購銀後銀價慘跌 三行竭力穩定外匯

外匯實價仍逆標準數目 平衡稅率則已隨之掛低

一年來全國銀錢業之動態

本年銀行停業者二十二家 本市滙劃莊現有六十餘家

現銀仍有出口說 標金愈乏起色

半日七元差 終跌七元四角

昨（十二月廿八日）標金市況、仍然耀振、但情勢較十……

上午

現貨赤金

揭價

掉期

華商爭塞下 外匯續鬆未止

美金掉期銀行納胃不佳

英金早開

美金早開

交割期後之債市驟興波瀾 人心大虛市價劇落

各債券概跌一元至二元餘 下跌主因係實貨傾吐所致

金融商業行情表見後面第四頁

戲劇與人生（續）　洪深

——在南京國立戲劇學校演講——

下面我們說到法國．路易十四時代，百科全書一派的人出來，主張古典主義，摹倣希臘，僞造出「三一律」，硬說是亞里斯多德說的，其實亞里斯多德何嘗說過這樣的話？這不過是他們杜撰的罷了．因爲當時人們的生活完全尙紀律，尙虛僞，所以在文學上戲劇上就有了古典主義產生．名義上雖是摹倣希臘，但看看他們的作品，除了形式與結構是希臘的而外，內容則完全是路易十四時代的活的事實．此後的莫里哀就是一個很好的例子．他的作品雖然一向被人認爲是古典主義的，然而內容却完全是批判當時人生的．繼古典主義而起的是浪漫主義．因爲人們已經過厭了那種嚴謹虛飾的生活，於是有了求解放的要求，因之在文學上戲劇上乃有了所謂浪漫主義．戲劇因人生而變遷，同時進而組織人生．

法國革命時有一個時期的劇本正與這相反．那時產生了一種「善構劇」，即重技巧而輕內容，甚至就沒有內容，技巧就是他們的內容．其原因就是因爲那時劇作家沒有言論自由，一字一句之際，都有性命之憂，於是在作品裏便不敢說話，爲了舞台效果，就不得不追求技巧的巧妙．這種戲與人生自然沒有多大關係，可是他對於後世的戲劇却有很大的貢獻．以易卜生而論，他的劇本中的技巧之如此好，差不多完全是受了這個時期劇本的影響．易卜生的戲劇，不用說，對於社會的影響是太大了．他是最明顯的一個批判人生，組織人生的作者，這是誰也不能否認的．由上面許多時代的證明，我們得到一個結論：戲劇永遠是組織人生，批判人生，並領導人生的．

上面我們說過，「悲劇是造成人們一種感情態度的東西」．感情爲什麼這樣重要呢？因爲人根本就是感情動物．雖然理智也是不可缺的，但它是完全是給人痛苦吃的．例如作一件事情，理智不讓作，感情要作，假若你此時用理智壓倒感情，則你要受到很大的痛苦；若依從感情，則不會那樣．由這裏我們知道感情態度之重要．而悲劇正是養造成人們的這種態度的東西，其與人生之關係，可想而知．

我們在此國家危重的局勢下來幹戲劇，正是爲了盡其社會使命．希望你們不要自卑，以爲我們是所謂「丧夫之道」，這是種錯誤；同時也不要自高，以爲藝術是超世界的．戲劇與人生，猶之軍樂與軍隊，它可以鼓起軍隊的勇氣制勝敵人，它雖不如軍士們來得直接有力，可是他也是最需要的．在當人們都酣睡着的時候，我們用軍樂喚醒他們，不是最需要的嗎？（完）

影事雜感

關於胡萍的病

——方文——

最近在小報和電影刊物上看見的關於電影圈內人物的消息，除了袁（美雲）王（引）事件之外，最熱鬧的應該算是胡萍的祕密了．

過去不久，藝華公司發給各報的宣傳稿裏，有一則是關於胡萍的消息，說她請假回鄉後，從鄉間寄信給藝華同事，信裏說準備在鄉過了新年然後返滬．那藝華宣傳稿把這個消息發放出來的作用，是證明外間傳說胡萍在青島養病之無稽的．後來，某報又把胡萍的一封鄉間來信公開發表，意思也似乎是證明胡萍的的確確住在湖南鄉間．

可是最近有好幾家小報發表胡萍的消息，却是出人意外地驚奇，原來胡萍始終沒有離開上海，她避居在一個姓高的友人家裏，請假回鄉是朦蔽人們眼睛的煙幕彈，而藝華公司和某報編輯收到的來信，自然是胡萍故弄狡獪的伎倆．那末胡萍爲什麼要避居不出並假裝告假回鄉呢？據說是爲了「病」的緣故．

關於胡萍的「病」，各報的紀載也是不同的．有一家這樣說：「胡萍是爲了「女人病」才擎言離滬返家的．「女人病」是每個女人都不可避免的，爲什麼胡萍不做得坦白一點，躲到高逸安家裏去呢」？接着下文另外有一段說：「然而，有人會因爲一個女明星的肚皮大，而推測到其他的種種事情，那末，胡萍對於自己這種本來可以極坦白的公開的事也諱飾爲回鄉省親，我們還有什麼可說呢」？照這一家報紙的紀載看來，胡萍的「女人病」原來是「肚皮大」而已．

但是，另外有一家小報却說「胡萍躲在上海」，是爲了「那個病」的．什麼是「那個病」呢？看那家報紙關於這件新聞的零星敘述吧：「胡萍幾年前自從洪深教授發現了她的「那個病」之後，據說曾經一再請醫生診治過，但爲了胡萍沒有恆心依照醫生的話「安居休養」，同時又不敢長期的請名醫治療，照告訴我的人說起來是：「偷偷摸摸去敲敲×醫生的後門，有幾次敲了一回又不進去」．此後她的病有一時好像減輕了，從此她就不把「那病」放在心上」．胡萍的「病」是怎樣得來的呢？據那報說：「胡萍的病是從長沙咖啡店中帶來上海的」．「到現在可大大的發作了」．

如果這家報紙的消息爲可靠，胡萍患的「那個病」，也不是一種「女人病」，倘細心體味這家報紙的紀載，則所謂「那個」者，實在不言而喻．爲什麼一個女明星的「病」，同日的兩家小報的紀載，却這樣的不同呢？如果說胡萍的「病」是秘密之謎，倒不如說「電影圈內」的一般朋友們的「新聞報道」也是一個「秘密之謎」吧！



「猱報喋血記」中之南國美人

閒人之閑話

—白泉—

聯華的華北系與華南系兩派之暗鬥，似乎已經很久了，尚有「中立派」者（並不是他們也有聯合成一派別，不過他們對兩派的事都不過問吧了）則爲孫瑜蔡楚生周達民．

×　×　×

最近，據說羅明佑已被擠去．那末，是否聯華就沒有派別了呢？我們自然希望他們能夠消除往日的派別，但事實上，也許這麼一來雙方的陳痕會更深了．

×　×　×

既有那麼一「偉大」的精神來樹立派別，何不以這種精神來使影界解脫目前的厄呢？樹立之派別，大家還沒有解決吃飯的問題，遑論爲藝術爲文化乎？

出版界

電聲圖畫週刊發刊新年特大號

電聲電影畫週刊發刊新年特大號，篇幅較平常增加一倍．封底面爲葛琳及姚樂絲德里奧之三色套版照片．文字有「胡蝶將影片公司受攻擊．」「徐來支票糾紛內幕」，「胡萍自青島秘密返滬，」「王瑩現在到了哭的時候了，」「袁美雲與王引同居，」「貓王的初戀，」「影人生活寫實，」「廿四年成都影業一瞥」，「美電影公司重要出品「檢閱」，郭列泰揚暫離影界，」「一九三六年影界預測」等，每冊售洋一角．

藝壇零訊

木刻畫家鄒力群在太原舉行個展

青年藝術家鄒力群，卒業於杭州藝專，對中西繪畫作品甚豐；尤以木刻爲最多．今秋鄒氏自上海抵太原後，對木刻之創作更爲努力．全國各雜誌刊物都刊載了他的木刻．現在他受「太原藝術通訊社」之邀，於十二月二十一日起，假座太原公會將他的作品出展．會期共三天，作品六十餘幅，大半爲木刻畫．甚得當地人士之好評．

關於左明

——在「王先生到農村去」裏——

提起南國社，「南國奴臣」左明當無人不知吧？湖上的悲劇裏的老頭子，名優之死裏的小丑，至今仍印在人們的腦子裏．自從他踏入電影界以來，在天一公司主演了一部「母親」，飾一個肺病患者，一舉一動，表現得維妙維肖．「母親」公映後，曾得到各報的好評．現在他又在新時代公司鉅片「王先生到農村去」中，客串馬魁一角，馬魁是一個專門拍鄉董馬屁的朋友．他那種媚上欺下的神情，眞是表現得入神入骨，無微不至．尤其是當鄉董看中了王先生的女兒小阿娥時，他去從中拉馬，威迫利誘，一會兒用硬功，一會兒用軟功，剛柔並施，使小阿娥哭笑不得，弄得王先生敢怒而不敢言，就是連參觀拍戲的人看了，也覺得痛恨不止呢．

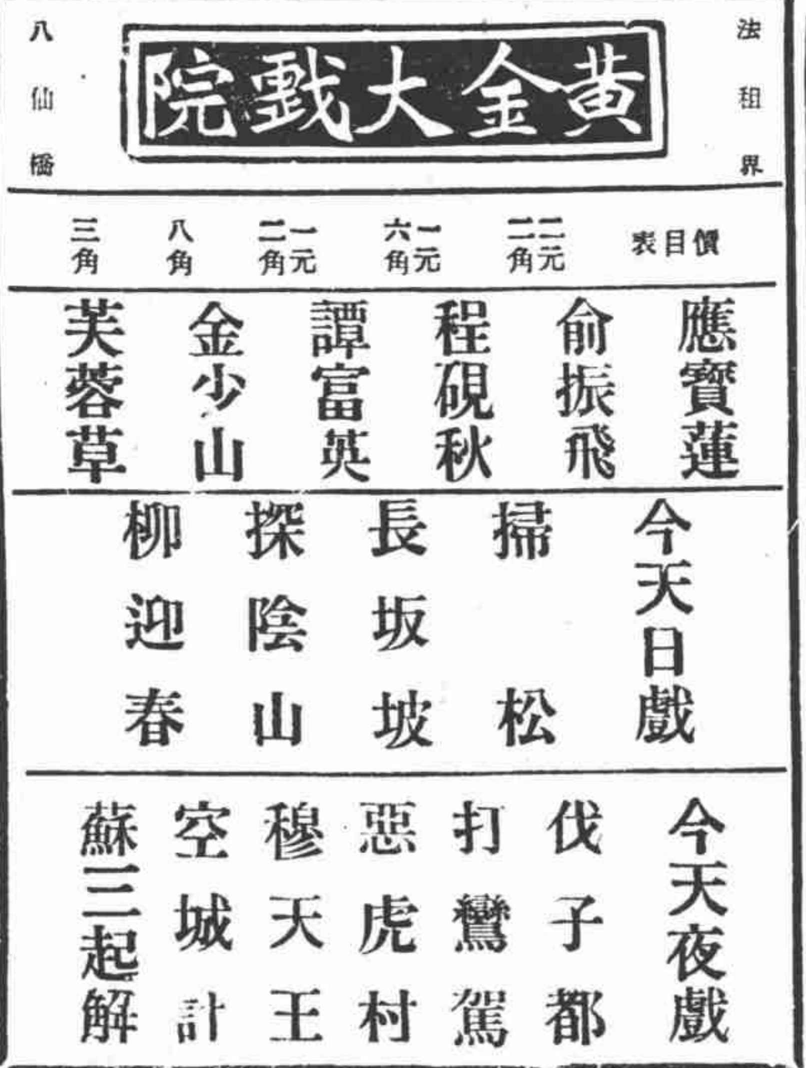


王引（左）與秦桐（右）在「凱歌」中一幕



影訊

影院	片名
蓬萊	銀月歌舞團
東南	船家女
萬國	紅蝴蝶三四集
華德	影城大會
西海	西遊記蛛絲洞
東海	滑稽劇團易方朔
榮金	浪花歌舞團
滬江	米老鼠大會
新中央	都市風光
中央	船家女
山西	滑稽劇團易方朔
卡德	申曲人會串
明星	玩意世界
光華	時勢英雄
九星	塊肉餘生
百老匯	海上權威
狄斐	羅宮綺夢
虹口	黑地獄
威利	雷國秘×
金城	王先生到農村去
巴黎	基度山恩仇記
麗都	空戰豔跡
融光	兒女英雄
光陸	愛情與…
卡爾登	天倫
新光	暫時停映
國泰	紅伶秘史
南京	滿天飛
上海大	三劍客
大光明	舉國騰歡



中華日報金融商業行市一覽表　十二月廿八日

銀洋錢市

△市價▽

銀洋折息 一角

[illegible]

小洋角貼水 二百九十文

兩角貼水 五十文

上海外匯

匯豐掛牌

[illegible]

白銀平衡稅

上午十點正公布 計徵百分之[illegible]

（以英金一先令[illegible]計算）

中央掛牌

[illegible]

電匯實價

[illegible]

各國互匯

[illegible]

孟買銀電行市 [illegible]

倫敦專電

[illegible]

英美銀電

[illegible]

英美金電

[illegible]

紐約專電

[illegible]

金業交易所

[illegible]

銀樓首飾金

大同行 兌出每兩一百十八元 收進 一百十二元

證券行市

華商證券交易所

[illegible]

花紗行市

華商紗布交易所

[illegible]

糧食行市

上海麵粉交易所

[illegible]

津浦鐵路客車簡明時刻表

民國二十四年十二月十日起實行

上行車

站名	公里數	302次滬平通車（餐臥頭二三等車）	72次津徐區間車（三等車）	22次津浦快車（餐臥頭二三等車）	306次平浦通車（餐臥頭二三等車）	74次徐濟區間車（三等車）	76次濟津區間車（三等車）	78次濟津區間車（三等車）
浦口 開		1.40	7.10	9.45	16.20			
滁州 開	50	3.05	9.02	11.20	17.42			
蚌埠 開	176	6.38	13.55	15.18	21.15			
南宿州 開	266	8.47	16.42	17.49	23.24			
徐州府 開	341	11.05	19.00	20.18	1.39	6.40		
臨城 開	408	13.05		22.22	3.31	8.59		
兗州府 開	502	15.47		1.28	6.09	12.28		
曲阜 開	519	16.14		1.55	6.35	13.01		
泰安府 開	586	18.15		4.02	8.38	15.37		
濟南府 開	658	20.45		6.44	10.59	18.05	12.00	22.40
德州 開	776	0.25		10.15	14.04		15.34	3.20
滄州 開	889	3.29		13.30	16.46		19.21	7.39
天津總站 開	1010	6.55		17.19	20.03		23.15	12.00
天津東站 到	1014	7.05		17.29	20.12			

下行車

站名	公里數	21次津浦快車（餐臥頭二三等車）	75次津濟區間車（三等車）	77次津濟區間車（三等車）	301次滬平通車（餐臥頭二三等車）	305次平浦通車（餐臥頭二三等車）	73次濟徐區間車（三等車）	71次徐浦區間車（三等車）
天津東站 開		8.50			18.20	23.00		
天津總站 開	5	9.30	7.00	16.30	18.40	23.30		
滄州 開	125	13.22	11.04	22.05	21.39	3.18		
德州 開	239	16.58	15.21	2.18	0.20	6.49		
濟南府 開	357	20.37	18.40	6.05	3.33	10.31	7.20	
泰安府 開	428	23.07			5.43	12.51	10.23	
曲阜 開	496	1.01			7.14	14.22	12.58	
兗州府 開	513	1.41			7.50	15.31	13.44	
臨城 開	607	4.25			10.10	18.04	16.58	
徐州府 開	673	6.44			12.11	20.21	19.05	7.50
南宿州 開	749	8.53			14.00	23.16		10.26
蚌埠 開	839	11.23			16.19	1.43		13.37
滁州 開	963	15.14			19.38	5.32		18.33
浦口 到	1014	16.40			20.45	6.45		20.15

注意　南下赴京旅客請購下關站客票　由京北上旅客請在下關站購票

車務處 浦口 電話41394　問訊處 浦口車站 電話41152轉　營業所 南京中山東路新街口 電話21522 22835　營業所 天津東馬路 電話22622 22933

中華民國廿四年十二月廿九日　星期日　第一千三百六十五號

(第二張)　今日本報兩大張　(內附藝術月刊)　售大洋三分四厘

中華日報

中山先生手字

THE CENTRAL CHINA DAILY NEWS

中宣部登記證中字一〇八九
內政部登記證警字一一四三

館址上海河南路三〇三號
電話總號九〇八〇八轉接各部
經理室 九五二四〇
電報掛號 一一一六二

◎中華日報價目◎
本國及日本、每月大洋九角、三個月二元六角、六個月五元、全年九元六角、
香港澳門每月一元九角、古巴新嘉坡每月一元六角、歐美南洋每月三元七角、寄費在內、報費先惠、(郵票十足通用)

中華郵政特准掛號認為新聞紙類
大立券特別優待包寄送之報紙

明年春將在南京舉行
調整中日問題會議
必要時設小委員會協助進行
日使須磨返日後定具體項目

(日聯二十八日東京電)駐日中國大使館參事官丁紹伋氏於二十七日正午訪問外務重光次官、提議在南京召開中日會議、以計調整中日國交、即丁參事遵據本國政府訓令、蔣行政院長與張外交部長決意調整中日關係、既於十九二十兩日會見有吉大使將有所表示、張外交部長已有準備與日政府開此會議、而如有必要、設立小委員會協議解決一般懸案、及促進中日提携之具體方法、日政府對於召開南京會議問題之意見如何、重光次官對此闡明政府態度、謂日政府根據於從來主張、中日親善之方針、亦尊重中國政府積極打開局面之意思、同意召開南京會議、日政府在會議提出之中日親善具體項目、俟駐南京須磨總領事回國報告現地狀態後決定、但廣田外相提出三項原則、華北問題、中日兩國懸案等、應為南京會議之重要議題、

一電通廿八日東京電　駐日中國大使代理丁紹伋、自任行政院長而以張羣任外交部長、決以最大決心打開中日關係、中日間之具體問題雖在交涉之中、然鑒於最近中日關係方面、擬於此時對於中日間各問題、加以全部的討論起見、有開中日會議之意、惟中日問題涉及政治經濟文化其他各方面複雜多端、擬應其必要、以專門家組織小委員會、以為交涉進步之助、如日本同意、即着手準備、並叩詢日本之意向、重光次官當與以好意之回答、懇談至午後二時始去、丁當將會見內容、電告南京政府、至關於會議之具體問題、預定再與外務當局交涉、大約來春由有吉大使與張外長在南京開始交涉云、

(電通廿八日東京電)中國方面、所提唱之中日關係調整會議、已見端緒、丁參事官於其私邸、懇談至午后二時始去、丁當將會見內容電告南京政府、至關於會議之具體問題、據云明春在南京舉行之勢、丁紹伋特訪晤重光次官於其私邸、大約來春、由有吉大使與張外長、在南京開始交涉云、

(中央社)日本駐華大使館一等參贊兼駐京總領事須磨氏、定於今晨九時乘坐日郵船長崎丸歸國、此次歸國、係向外務省述職、並無其他任務、預定在日作一月之勾留、即行來華返任云、

廣州學生會
將推派代表晉京請願
南通學生請願未遂全體絕食
焦作學生經勸阻後今晚北返

(路透二十七日廣州電)廣州學生會決派代表入京籲請政府寬容舉行愛國示威運動之學生、並擬籲請政府聲明對日政策、現定一月四日啟程入京、聯將赴平慰問該地學生、同時廣州學生會並呈請粵省議會設定空防計劃、而令省政府即日實施、文內謂粵省為中國最富而戶口最密之一省、吾人必盡能力之所及設法使之免受戰事中空中襲擊之慘禍云、各縣議會亦以此事函致省議會、

(中時社念八日南通電)農醫紡各大學生晉京請願、專署和縣勸阻、廿八日全體絕食、

(中時社念八日徐州電)教育部派周秘書來徐、今午召各校勸慰、又焦作學生、昨午經勸返徐、津浦交通即復、該生今午可返豫、

(中時社念八日徐州電)隴海路學生在汴索車、交通仍阻、由徐西出車、今仍只售至鄭封、

(中央社廿八日徐州電)教部派秘書張滄、暨二師長黃杰、銅區專員邵漢元、廿八日午召集各中校學生代表及焦作工學院請願團及徐督署院、計到十二校千餘學生、先由焦作工學院代表作報

(中央社廿八日南京電)赴崑錫勸慰返校來京請願學生之教部督學郝更生、孫國封、以任務已畢、廿八日晨由滬來京、當即向教長王世杰報告經過、據稱孫氏談、此次奉命赴崑錫、慰問請願學生、經同谷司令潘局長等切實開導、各生均能遵從中央意旨、業已護送返校、結果圓滿、

(中央社廿八日北平電)國立私立各大學、接蔣院長召赴京聽訓之命令後、連日交換推選代表之意見、但尚無具體結果、各校學生推舉代表前、市教育會廿八日發表告學生書、略謂、參加愛國運動、為國民之天職、然長期罷課、非智者、且政府對此亦注意及之、盼即日復課、以免荒廢學業、遺誤國家前途云、

(中央社廿八日天津電)此間南開北洋女師等院校當局、廿八日開會決定、(一)

宴晨應訓等報告、繼由周黃邵三氏分別勸慰、詞意懇摯、全體學生均為感動、徐州當局暨教界定廿九日午在民衆草堂招待焦作工學院全體學生、該院學生定當晚西返、

晉京學生代表人選、由各院校自行選舉、部令決定、(二)徵集意見、由各院校分別向教授學生進行、再定一月四日召開代表會議、聚成整個意見書、(一)南下日期、定一月十日由津出發、

(中央社廿八日天津電)中等以上學、自遵令課後、學生紛紛返里、據統計各校學生共有千餘人、現下祇有一千二百餘、南開北洋因隸教部、尚未放假、

(中央社廿七日洛陽電)隴海路廿七日起西上車迄未到洛、一次東下車、僅達鄭州

何成濬
昨召學界代表訓話
勉多求學問貢獻國家

(中央社廿八日漢口電)何成濬廿八日下午四時在省黨部召集三鎮中等以上學校校長教職員學生代表訓話、到有一百餘人、陳希承、程其保等亦均出席、首由何致訓、略謂武漢學生愛國運動、秩序良好、頗堪嘉慰、惟希望以學問救國、蓄精養銳、決不可有軌外舉動、本人昔求學南湖書院、正帝俄佔領我東北三省時、亦曾充學生代表及今思之、若當時多求學問、貢獻國家、則對國家當不無補也、又前日所發告學生書、諒各位均已見及、須知復興民族、並非難事、所難者、國人無精深學問、國力不能增厚耳、勾踐治吳、三戶亡秦、均由於後世效法、望各位發奮讀書、則科學發達、科學發達、則工商業發達、國家方可強盛、各位如有救國意見、儘可託由本人代呈政府云云、次陳訓話、在此救國時期、一切進行集會、雖不禁止、望各位埋頭苦幹、效法最後一課精神、努力學問為國用云云、最後程其保等、致訓而散、

各校寒假
酌量變更

(中央社廿八日南京電)教部廿八日訓令各省市教廳局、及國立專科以上學校、請近來迭據各地方當局來電、請將各中等以上學校、本屆寒假日期、酌量變更、茲改定、凡以上各校、本屆寒假得自廿五年一月四日開始、至一月卅一日終止、但各專科以上學校及各廳局、仍得斟酌情形、按照定章、定於一月十八日開始放假、

浙大學生請願
另簡校長

(中央社廿八日南京電)浙大

津日駐屯軍昨晨會議
討論冀察問題
多田表示與關東軍步驟一致
在津洽商後宋哲元今明返平
秦德純等仍留津候晤張嘉璈

(中央社二十八日北平電)宋哲元念九日晚或三十日可返平、秦德純及政會常委王揖唐、政務處長潘毓桂、將俟張嘉璈抵津晤談後返平、宋元旦在西苑閱兵、業令馮治安為總指揮、刻正籌備一切、屆時將邀中外領袖觀禮、

(中時念八日北平電)冀東察北南問題、在津開催交換意見為止、尚無甚結果、宋哲元因要公待理、今明即回平、

(中時念八日天津電)冀東察北問題、新年將有開展、土肥原在長春將初步方案呈報、南次郎對原則表示同意、具體辦法、批交坂垣核辦、咋今關東軍部少壯派會議、日內可將方案確定、由土肥原攜回津平、舉行最後談判、以謀解決、日駐屯軍部、今晨亦有會議、討論冀察各問題、多田表示、決與關東軍採一致步驟、

(中央念八日徐州電)張公權念八日午過徐北上、

圖與偽軍呼應
劉匪突竄擾平綏路線
佔橫嶺子後被擊退竄蔚縣
偽軍亦向康保商都進窺中

(中央社廿八日北平電)劉桂堂匪部約二千餘、廿七日下午竄抵距平綏路南口車站約四十餘里之橫嶺子地方、經保安隊前往剿擊後、聞已向西撥子車站、向蔚縣竄、沿途居民均逃避一空、

(中時社廿八日北平電)劉桂堂匪部、近自延慶發動、意在與察北偽軍動作相呼應、現偽軍亦向康保商都進窺中、又電盤居延慶一帶之劉匪桂堂部、昨佔橫嶺子後、今有進窺昌平之勢、同時復謀擾平綏路、計聞已由軍堵剿、並加厚南口一帶防務、以平綏路交通、聞該匪部利用延慶永寧一帶三方交界及不駐兵區、嘯聚數月、現已有四千餘人、

綏遠省
編練防共自衛隊
訓練期兩月全省分兩期施訓

(中央社二十八日歸化電)綏防共自衛隊、部訓練年限可從事、設初即分發各縣訓練、各鄉鎮及各村每期兩月、全省分兩期訓、完、首期畢、即遞次訓練北丁、訓練期間、亦分兩期、訓畢即編練縣區鄉閭鄰各級自衛隊、綏士紳潘秀仁張欽等五人、二十八日聯名發告全省同胞書、說明本省編練自衛隊意義與好處、

收回牯嶺英避暑地
明日雙方簽字我已準備接收

(中央社廿八日南昌電)牯嶺電收回英避暑地協定、定三十日簽字、我國代表、蔣志澄在牯準備接收事宜、英代表駐漢總領事莫斯、廿八日亦由牯

平記者公會請中央
撤銷新聞檢查

(中時念八日北平電)平記者公會、請中央撤銷新聞檢查所、電已發出、現並擬向平當局面陳報界所蒙檢查苛刻痛苦、請毅然撤除、

日根本大佐
乘輪來滬
並將轉往華北

滬日使署消息、日陸軍省參謀本部新聞班長根本博大佐、來華以私人資格訪我要人、往來頗活躍(下略)、桂南省當局、

吳鶴齡赴政院
報告內蒙安謐情形
尼瑪鄂特索爾離京北返

(中央社廿八日南京電)吳鶴齡廿八日兩度赴政院謁翁文灝、報告內蒙安謐情形、

(中央社廿八日南京電)蒙政委尼瑪鄂特索爾、向政院請撥建設經費、已允俟各部會審核後、飭部撥付、尼以在京事畢、廿七日北返、

學生、為請求教部准郭任遠辭職、再推派五人來京、並於廿八日晨向教部請

願、教部雖服衆望、請明令各長李教授暫維校務、由教部司雷震允轉院部長處理、

津市府
今日遷移

(中央社廿八日天津電)津市府定廿九日遷移前省府新址、預定十一日遷移、新址房舍業經排定、又財政局亦一并遷入、至市府舊址、將由社會局遷入、

日機載兩軍官
昨晨到平

(中央廿八日北平電)日機一架、廿八日晨十時於狂風中由津飛平、聞機內載日軍官兩名、下機後即赴使館休息、

日機飛并

(中央社廿八日太原電)日機一架廿八日晨十時由平飛來并、繞城飛行一週、至北門外機場降落、聞該機此來係接日研究員巴田勇夫赴津、定廿八日飛去、

冀察綏靖
定期成立

(中央廿八日北平電)冀察綏靖公署、內部大致已佈置就緒、一月九日可成立、宋哲元是日正式就職、

日駐閩武官
由廈返省

(中央廿八日福州電)日駐閩武官赴賀赴廈公畢、定廿八日返省、

塞外奇寒

(中央社二十八日張家口電)廿七廿八兩日、塞外蒙境奇寒、北風怒吼、路上行人漸稀、寒度降至零下十四度、察蒙境積雪二尺、交通被阻、牛羊多有凍斃、

陳延炯等
昨日抵津

(中央社二十八日天津電)平漢路局長陳延炯、總會計長張競、於二十八日晚十二時由平專車來津、據語記者、余等在津稍留、

林主席接見
新鄂主席

(中央社廿八日南京電)林主席於廿八日晨接見國府會議散會後、在府接見新任鄂省主席楊永泰、聽取其對鄂省施政方針報告、並有所指示、

中央定元旦
謁陵慶祝

(中央社廿八日南京電)中央已定元旦上午九時、在陵墓前舉行謁陵慶祝典禮、一切儀式、仍照革命紀念、及中央紀念儀禮規所載、凡在京中委及黨部職幹事以

國府會議重要議案

(中央廿八日南京電)國府委員、廿八日晨九時開第十七次會議、林主席、委員蔣中正、馮玉祥、經亨頤、王伯群、葉楚傖、周震麟、鄧家彥、恩克巴圖、李烈鈞、馬超俊、柏文蔚、魏懷、參軍長呂超、主計長陳其采、文官長魏懷、秘書長許靜芝、印鑄局局長朱文中、仲良、秘書局長等、會議內容、計報告事項二百七十餘件、內有件係經國府令議定辦法後、分別飭交主管機關遵辦者、討論事項共五件、其重要者、為五全大會交辦之關於軍官方案、修改五院及其主管處、分交行政院、監察院呈送水災會報告書請鑒核施行、決議分交行政院及全國經濟委員會核辦、至十一時半散會、

許崇智定
元旦就職

(中央社廿八日南京電)新任監察院副院長許崇智、廿七日自滬乘輪抵京、在京監使

上工作人員、必須前往參加、並聞屆時將由蔣副主席任主席並致詞、

(中央社二十八日重慶電)江巴渝市三黨部、二十八日午召各界代表開會、商討慶祝二十五年元旦辦法、議決於一月一日舉行擴大慶祝儀式、機關學校一日起放假三日、並懸旗誌慶、

蔣廷黻
請假赴平

(中央社廿八日南京電)蔣廷黻以原任清華教務待結束、特向政院請假、廿七日晚北上赴平、下月四日可返京、方覺慧等、並往訪有吩商談、許廿八日赴訪于右任及在京友好、定元旦補行宣誓就職禮、

湘鄂路蒲圻站
撞車慘劇

(中時廿八日漢口電)湘鄂路上下行貨車客車、前日在蒲圻站附近、發生兩車相撞、車廂倒翻路側、死傷頗多、刻自行查、一時交通阻隔、

湘籌款
辦理冬賑

(中央廿八日長沙電)湘水災救濟會昨開常會、即籌足二十五萬元辦理多賑、

伍廷颺定期
赴粵轉浙

(中央社廿八日香港電)伍廷颺廿二日來粵、歸程赴閩粵、桂實業督辦、由賀榮任、

滬市府懸賞一萬圓
限期緝獲刺唐兇犯
並分函兩租界當局協同查緝
各國使館對唐氏均表示唁意

(中央社廿八日南京電)唐有壬被刺因傷逝世、比華蘇聯大使館、英大使館、美大使館、法公使館、荷公使館等均分向外部表示唁意、

(中央社廿八日南京電)唐有壬在滬被暴徒狙擊、以傷逝世、古巴駐華公使、廿八日致函外部表示唁忱、電云、貴部顧問唐有壬先生、被暴徒狙擊、慘遭意外、噩耗傳來、至為悲悼、敬佈區區、藉表唁忱、

(中央社)市中長吳鐵城氏、以暴徒竟敢狙擊交通次長唐有壬氏、逃逸、殊屬不法、特令飭市公安局懸賞一萬元、限期緝獲、歸案究辦、並分函公共租界及法租界兩當局、請一併協同查緝云、

交通部常務次長
唐有壬遺骸昨午大殮
中央要人暨各使節多往弔唁
現暫厝殯儀館定一月後安葬

(中央社)交通部次長唐有壬氏被狙逝世後、遺骸已於昨日下午二時於淒風苦雨中、在上海殯儀館成殮、中外各界親臨靈前弔唁者數百人、法租界警務處特派大批警務人員、在館四週戒備、成殮後、棺柩暫停該殯館、茲將各情分誌如次、

▽靈前布置

靈前一切佈置、已派員分頭趕辦、唐氏遺骸移至禮堂之、極北中央、身上滿堆鮮花圈、面部覆以紅綢、瞻仰遺容者、由唐氏家屬揭去紅綢、唐氏面色、較生前稍為慘白、孝幃懸唐氏照片、案前之花圈及輓聯、滿堆各界贈送、靈幃兩旁為男賓休息處、女賓休息處在樓上、男賓招待員迎於禮堂門前、女賓招待

目則在孝幃前分迓、市公安局所派軍樂隊、在禮堂兩廊下西首、東首為弔客簽名處、布置井然、

▽捕房戒備

中外各界領袖及唐氏生前友好、均於成殮時親往弔唁、市政府秘嘉基、外交部、滬辦事處主任周珏、事前將赴法租界警務處、要求派遣大批警務人員、到上海殯儀館四週戒備、故法租界警務處、於昨午特派大批警務人員、到館內外戒備、而市公安局方面、亦派警士到館內戒備、

▽往唁賓客

唐氏遺骸於午後二時正入殮、中外各界領袖親臨弔唁者達二三百人、計有行政院　院長兼財政部長孔祥熙、海軍部長陳紹寬、外交部長張羣代表張羣夫人、上海市長吳鐵城、前內政部長黃郛、實業部次長劉維熾、外交部次長陳介、財政部次長徐堪、中委褚民誼、葉開廷、市公安局長蔡勁

軍、淞滬警備司令部代表甘海瀾、外交部駐滬辦事處主任周珏、市府專員王長春、國際電訊局長溫毓慶、兩路管理局長黃伯樵、銀行家陳光甫、陳行、徐寄廎、錢新之、宋漢章、胡筆江、貝淞蓀、名伶梅蘭芳等、以及日本駐華大使有吉、參贊堀內、有對武官磯谷少將、佐藤中將、日本駐滬海軍石射、駐京總領事須磨、日本駐滬總領事全體官佐、波蘭駐華公使魏登濤、法國駐滬總領事高發等、當由治喪處招待員、引導至靈前行禮致弔、

▽二時入殮

二時入殮、衣中裝常禮服、由殯儀館人員依照例儀舉行、惟唐父為湘人、依湘俗、當於入殮前先行含飯禮、該含飯禮儀式甚簡單、僅由司儀人朗讀含飯禮詞三數句、唐氏子女則跪伏於靈前、繼即入殮、唐氏胞兄圭良、胞弟卜年、胞妹稚淑、夫人歐陽氏、以及兩子兩女、均親臨棺前、當入殮時、唐氏兄妹等哀痛甚劇、而唐夫人尤慟哭靈旁、而子中女雖尚幼稚、亦淚、在旁弔客亦莫不為之悲悼、

▽暫停殯館

入殮後、外交部次長陳介、代表外部致祭、往弔賓客、亦均行三鞠躬禮、禮成後、始各含悲離館而去、遺櫬暫寄滬上海殯儀館內、定一月後擇地安葬、其地點尚未決定、

▽續到唁電

各方唁電、尚有接到唁電數通、(一)考試院戴院長電云、聞有壬兄被狙逝世、不勝驚悼、長才未竟、尤為國家痛惜、望節哀思、是所切禱、戴傳賢叩、(二)實業部長吳鼎昌電、聞有壬先生遇狙逝世、不勝痛悼、謹電致唁、吳鼎昌叩、(三)僑務委員會委員長陳樹人電、本來唐次長被刺傷生、不勝痛悼、並希節哀、致唐夫人、順頌節哀、至為盼禱陳樹人、感、



前任外交部常務次長唐有壬氏遺體在上海殯儀館大殮時之祭堂(國際社)

班禪代表赴青謁班
儀仗隊已一部抵達蘭州

(中央社廿七日蘭州電)班禪代表丁汧季吉、廿七日赴青謁班、劉家駒留蘭候誠允同行、誠留陝候集車八十輛、偕儀仗隊啟程、

(中央社廿八日西安電)班禪儀仗隊及隨班專使誠允抵陝後、以車輛缺乏、滯留西安、現儀仗隊前站人員、一部廿八日晨由高桂滋率領、先行赴蘭轉青、誠允及大部人員、須年後始可起行、

滿鐵
圖吞併東四省鐵路
昨日竟發表鐵道改正案
偽交部斷送路權與滿鐵

(華聯二十八日大連電)偽求滿鐵事業之一元化、求全「滿」鐵道之統一於滿鐵經營事宜、前由偽滿政府與滿鐵間迭次磋商、業已商得成案、滿鐵及偽交通部、昨日上午各發表滿鐵及偽滿各鐵道之貨物、乘客及運貨等之改正案、滿鐵之一元化、有實現之可能云、

中央公務人員
舉行考績
將組考績委會進行

(中時社廿八日南京電)念四年度中央各機關公務員考績、已將籌備組織考績委員會、分別舉行、聞成績優良者、予以晉級、劣而不良者、予以記過降級云、

粵省黨部定期開
代表大會

(中央社廿八日香港電)省黨部第七屆代表大會定一月四日午十時中山紀念堂舉行、屆時改選屆執監委員、

星期論壇

銀價跌落與中國外匯

曉嵐

美國，愧爲世界金融之霸主，去年六月通過購買白銀法案，八月實行白銀國有，世界銀價，途告凶然看漲，而予中國以極大之打擊。本月初間，美國在倫敦停止購銀，而銀價又突然慘跌，本月十日竟至於停板，造成極其不安，爲一九一四年歐洲大戰以來所未有之紊亂現象，總之，美國之一顰一笑，均能使世界金融之波瀾不安，「金元」王國，誠足以「躊躇滿意」矣！

關於此次美國在英以購白銀用意何在，論者會作種種之推測；海外傳來消息，亦紛紜龐雜，莫衷一是：有謂美國目的欲以低價收購白銀，以補輕其所支付之價格者；有謂白銀傾銷數量過多，美國一時不能吸收者；有謂最近歐洲現金不復大批運美，使美國顧高價多購白銀者；更有謂中國白銀大量密輸日本，美國不得不出而加以打擊者。諸如此類之原因，固不能否認其有相當之關係，然而吾人試一檢視美國白銀政策之本身，則其要旨，並非僅爲謀一時之利益，而爲操縱世界金融之主要動力，吾人於此，欲研究美國在英停購白銀之原因，對美國白銀政策本身，仍有重加檢討之必要。

論者多謂美國採行白銀政策，爲謀增大其國……

黃紹雄派員携款犒軍
浙匪完全消滅
閩匪葉股四面被圍不難殲滅
蕭賀受創各軍包圍之勢已成

（中央社廿八日長沙電）何鍵廿五日由郜陽電省略稱，蕭賀股匪由洞口向花園港竄，軍已出花園、劉建文、陳鼎、湯恩伯部已追過兩橋鋪、樊崧甫部已由山門……

（中央廿八日杭州電）南各縣共匪，經衛立煌督剿後，已完全消滅，黃紹雄廿八日特派保安處科長超世榮、携款一萬赴山橋犒軍。

（中央廿八日福州電）偽獨立師葉飛匪股、由建甌政和邊境分竄周墩、連口、在芹後及保安團、我張旅部隊期官司小部洋等地各處截擊、匪斃四十餘以上、傷百餘人、廿六日我各部由易將基指揮、向其前進、將匪四面包圍、以期殲滅。

（中央社廿八日福州電）壽寧茅山殘匪蠢動、九師派隊會同保安團、與偽獨師長百餘人接觸、即鳴槍扭擊、我軍猛烈進攻、匪始不支向……

（中央廿八日重慶電）行營感化院、爲收容所、本春成立、收容各投誠俘虜、每日下操上課、予以感化、頗後美滿成效、除受匪化較深者、分別予以一期二期或三期感化外、其有原係良民、被匪脅迫前往、未受感化之投誠俘虜、該所呈准行營、予以資遣處置、第一期資遣百三十七名、若輩出所時、表示對政府德意、極爲銘感、歸家後決心做一良好國民、以挽救垂危之民族云。

中央氣象台
發現強烈地震

隴路西咸段
元旦通車

美遊歷團
由京赴平

工振公債磋商分撥
童年實施委員會募捐救災童

粵省
法幣管委會成立
省行昨起停止白銀登記
暨大周教授談貨幣問題

外蒙當局正式加否認
謂日偽軍擬衝入蒙境被擊退
甘懷疑蘇聯最近對外蒙活動

蒙軍越境射死日偽軍說

香港管理處分發
日貨已大受打擊
前途更未可樂觀

太古輪廣東號
昨在粵珠江口觸礁
現仍在擱淺中尚未脫險

北寧路私運猖獗
鮮浪人組織私運團
私貨入境數額極鉅

經濟學社年會續會
午後參觀粵省各工廠

最初三星期內英國人民
爭欣賞倫敦中國藝展
耶誕期中參觀人數仍甚踴躍
商銅器唐造像宋磁最惹注目

進行順利

蘇北黑熱病
流行甚劇

度量衡檢定
分所經費

災區積水結冰
導淮處已定疏浚五河
孔祥熙催撥堵口公款

…二百元、二等縣七十五至百五十元、三等縣五十至一百元、咨請各省府在公佈縣預算時、同時確定此項度政經費、以利進行。

黔各界元旦
宣傳救國

（中央廿八日貴陽電）省黨部廿八日召集各界代表、決定元旦舉行擴大救國宣傳、及兒童年實施委會、元旦兒童遊藝會、規模頗大、均正積極籌備中。

…料、詳予研究、…推湯取兩教授、因漢黔民風習俗、與本部略殊、…田賦制度、尚須詳密調查、並赴黔旗與當局磋商辦法、並不時下鄉實地詢查、大約來月開將轉赴粵桂、…再返京。

考試及格人員
儘先任用

（中央社廿八日南京電）國府頃重申前令、對中央分發從政考試及格人員、應儘先任用、頃特訓令行政司法考試監察四院轉飭遵照。

海部派艦巡弋
浙省洋面

（中央廿八日南京電）海部廿八日派寧艦赴沙埕、綏寧艦開往礁山巡弋、

經會派員
赴川視察

（中央廿八日重慶電）全國經委會頃遴川建設時派外籍工程師來川視察、約週內啓程、此間當局已去電歡迎、

川鹽整頓
稅收計劃

（中央廿八日南京電）川鹽務稽核處前經理劉樹梅、前擬具整頓稅收計劃、並追加稅警經費、呈稽核總所核示、現悉該所已令飭現任經理繆秋杰、於到川考核實際情形後、重行籌議。

（中央廿八日南京電）松江稽核所、前令各精鹽公司、將所設分銷處及代售店舖、一律繳捐具結領照登記、精鹽證、以與定章不符、呈財部請救濟、財部交鹽署核議……

京滬路線行車時間一覽表
廿四年十二月廿一日起實行

上行車

站	時刻
★上海北站開	上午〇點零分滬錫三四等車
	上午五點十五分三四等車
	上午八點正特別快車
	上午九點五十分快車
	下午一點二十分開京特通車
	下午四點正滬平特快通車
	下午四點五十分滬常快車
	下午五點零分滬錫二三等車
	下午十一點正夜特快車
	下午十二點正滬鎮三四等車
★南翔開	上午五點五十二分三四等車
	上午十點十八分快車
	下午六點二八分滬錫三等車
★崑山開	上午七點〇八分三四等車
	上午十一點十六分快車
	下午六點〇六分滬常快車
	下午七點三七分滬錫三等車
★蘇州開	上午一點〇五分夜特快車
	上午一點五八分滬鎮三等車
	上午二點五十分滬錫三等車
	上午八點二十五分三四等車
	上午九點三十四分特別快車
	下午十二點〇五分快車
	下午二點五三分開京特通車
	下午五點五九滬平特快通車
	下午六點五十分滬常快車
	下午八點四七分滬錫三等車
★無錫開	上午二點〇五分夜特快車
	上午二點五四分滬鎮三等車
	上午三點零分滬錫三等車到
	上午六點正錫京三四等車
	上午九點四八分三四等車
	上午十點四廿一分特別快車

下行車（部分）

站	時刻
	下午一點〇五分快車
	下午三點零分開京特快車
	下午六點三分滬平特快
	下午七點四一分滬常快
	下午十點正滬錫二三等
★常州開	上午三點〇四分夜特快
	上午四點二五分滬鎮
	上午七點一九分錫京
	上午十一點四八分三四
	下午十一點〇六分特別
	下午二點〇三分快車
	下午四點三六分開京特快
	下午七點零分滬平特快
	下午八點三五分滬常快
★丹陽開	上午四點十七分夜特快
	上午五點五〇分滬鎮
	上午八點四一分錫京
	下午十一點五四分特別
	下午一點十一分三四等
	下午三點〇六分快車
	下午五點四分開京特快
	下午八點四〇分滬平特
★鎮江開	上午五點十分夜特快車
	上午六點五〇分滬鎮
	上午九點四五分錫京
	下午十二點三五分特別
	下午二點二一分三四等
	下午三點五二分快車
	下午五點半分開京特快
	下午九點六分滬平特快
★南京到	上午七點正夜特快車
	下午十二點正錫京二三
	下午一點五〇分特別
	下午四點三十分三四
	下午五點三十分快車
	下午七點五分開京特
	下午十點五〇滬平特快

法衆院辯論外交問題空氣緊張
賴伐爾內閣危機仍在
左翼社會黨領袖對賴痛加抨擊
右翼出爲賴氏辯護竟被人拳擊
衆料政府尚可得二十票之多數

（路透二十八日巴黎電）極端左黨中央黨與共和黨已決議擁護政府、故賴伐爾今日在衆院勝利之機會、已有進步、路券交易所預料政府可獲二十票之多數、

（哈瓦斯社廿八日巴黎電）衆院休息室中、一般人預料午後表決時、政府可得二十票左右之多數、總理兼外長賴伐爾、擬於最後質問案終了之後、即午後三時三十分至四十五分之間、提出答辯、并立即要求表決、

（路透二十七日巴黎電）法總理賴伐爾今日在衆院辯論外交事、賴氏發言時、衆院空氣頗爲緊張、社會黨領袖白倫發言對賴氏痛加抨擊、右翼議員則從中阻撓、社會黨議員憤極、竟起立而對阻撓者揮拳、會議乃暫停、白倫稍事休息、再行發言、謂各國如皆堅決爲國聯後盾、則決無戰事危險、乃賴氏故造戰禍將作之空氣、故欲要求賴氏辭職云、左翼議員聞之大鼓掌、中央黨議員萊諾稱贊英國、而詆斥賴氏政策、謂意國乃侵略國、而英國則爲國聯盟約之擁護者、法於此二者何去何從、必擇其一云、自極左翼至右翼中央之議員、約佔全院三分之二、聞此警句、無不歡呼、旁觀者指此爲葬送現政府之言論、又有人預料辯論完畢後、賴伐爾政府縱得多數、亦不過在二十與三十票之間耳、

（哈瓦斯社廿八日羅馬電）自法國衆議院開始討論外交問題以來、此間半官方面對於該國政府前途、并不加以評論、但一般人意見、均熱烈希望該國賴伐爾政府終得最後勝利、按前數日此間各報評論英法兩國所提和平方案時、曾謂該項方案之失敗、意國政府認爲不負任何責任、此在政府方面、則對於一切行動、凡足以妨礙調解新企圖者、莫不審愼將事、竭力避免之矣、

賴伐爾解釋三問題
使英意關係緩和正合法利益
並不背棄對國聯所採之約束
英法合作仍爲歐洲安全柱石

（哈瓦斯社廿七日巴黎電）本日午後三時、賴伐爾總理兼外長出席衆議院、發表重要演說、對於英國前外相霍爾辭職以來、及英法兩國所提方案失敗後之國際局勢、有所論列、其言曰、「意國政府對於英法兩國所提方案、未以熱誠與諒解之精神、加以研究、此與吾人所期待者、未免相悖、意首相墨索里尼在邦蒂尼亞新村所發表之演說、亦未足使吾人調處爭端之職責、便利進行、吾人已往所作努力、現雖中途受挫、但余初不沮喪、則以和平終有恢復之一日也、今日衆院舉行辯論、余以爲其主要問題有三、即（一）余所行政策、是否與法國利益相符合、（二）余曾否背棄法國對國聯會所應採取之約束、（三）法國目前及今後之安全、是否已爲余所妨害」、以上三點、吾人當求其明瞭、賴伐爾乃說明法國對於制裁辦法、業予接受、並已嚴格實施、謂「余曾向英國聲明、一旦該國因實施制裁辦法、而受意大利之攻擊、則法國當在海陸空三方、予以援助、余不惜使法國提供此項諾言、自知業已擔負重大責任、然此固國聯會盟約所產生之影響、而亦不可避免者也、余之職責、係以種種方法、使英意兩國間關係趨於緩和、蓋余以爲吾人根據國聯會盟約所擬負之義務、愈益嚴峻、則吾人愈當以種種方法覓求和平解決之辦法」、賴伐爾又援引英國前外相霍爾在下議院所述一語、謂意大利認油禁運辦法一旦實施、即將行使軍事制裁手段、其意義不啻對意作戰云、賴伐爾乃稱道霍爾之爲人、并謂「英法兩國所提方案、誠已夭折、但和解途徑、依然開啓、各國在經濟財政方面所採制裁手段、其性質已甚嚴峻、孰敢謂其並無實效乎、吾人倘將制裁範圍、加以擴大、則孰敢保衝突範圍不致擴大乎」、賴伐爾對於若干人責其背棄國際法律一點、提出答復、謂「國際法律之目的、係於事前阻止戰爭之爆發、而非於事後則限制其影響、實非爲擴大戰爭使之蔓延而設也、查制裁手段之用意、亦在恢復和平、非一種目的、而僅係達到目的之一種方法、假若由談判途徑而亦易達到目的、則談判不但爲國聯會盟約所許可、抑且爲吾人分所應爲、此則國聯會所宜時時記取者也」、賴伐爾繼稱、若干人指責法國政府在意阿爭端所採態度、恐法國一旦遭遇侵略之時、他國援助法國之機會、亦因是而有減少之虞者、乃予以答復曰、「英法兩國之合作、始終爲歐洲安全之柱石、英法兩國聯帶一致、并未因余一人之故、而受妨害、英國將業已擬定之方案、卒予拒絕、余亦并無怨言、總之余對已往所爲、並不後悔、今後不論如何、仍當不屈不撓、爲和平而工作也」云云、

勒諾演詞影響殊大
英人今茲答允根據盟約制裁
意相拒絕和平建議業已四次
英意兩者之中法國當知適從

（哈瓦斯社二十七日巴黎電）本日午後衆議院討論外交政策、中央共和黨團主席前財長勒諾之演說、最爲出色、當場博得中央派與極左派議員一片掌聲、其大意已見前電、茲再補誌演詞要旨如下、

勒諾曰、「自大戰之後、吾人曾數度以國聯會盟約制裁條款、是否自動生效之問題、詢問英國、既已歷有年所、直至今茲、英國人民、始直截了當、答之曰然、此時會所屆、吾人以良好之機遇、而吾人竟莫協解」、勒諾爾乃舉例以申明、法與輿論對於英國必要之糾紛之處、又謂縱使阿比西尼亞爲意國所征服、然意國之人口問題、亦不能解決、「假如在意屬伊里特里亞現有土著四十萬人、而歐洲僑民僅四十人耳、假使意國有十萬人、今後可以生息棲止阿比西尼亞、則意國之人口問題、「豈能以是而解決」、假令意國前此對阿比西尼亞採取和平侵入之方法、則國聯會今茲亦必不致阻礙、「吾人對於意國民族、惟其愛之深、故於其誤入歧途之時、惜之甚也」、勒諾繼謂自意阿爭端發生以來、意相墨索里尼之拒絕和平提議、前後業已四次、此其原因、非爲物質上利益、而實因國聯會所依據之原則、與法西斯主義互相鑿枘之故、蓋法西斯主義固已彰明較著、宣示於衆、謂男子效命戰場、係屬天經地義、與婦女之應致力母教、固無二致也、勒諾之結語、謂法國一方面爲偉大之不列顛帝國、另一方面則與國聯會背道而馳之意大利、兩者之中、當知適從、歐戰以後所產生之偉大希望、（指集體安全而言）、今後是否湮滅、將於此舉卜之矣云云、

正統派領袖謂
法採悅意使小門灰心

（哈瓦斯社廿七日巴黎電）本日午後三時衆議院討論政府外交政策首先由總理兼外長賴伐爾發表長篇演說、說明英國前外相霍爾辭職後之國際局勢、並爲政府現行外交政策辯護、（詞見另電）正統派社會黨領袖萊翁勃魯姆起發言、以熱烈之口吻、駁斥賴伐爾之政策、謂其旨在取悅意人耳、而對國聯會盟約、則表示不忠實之態度、此其結果、業已使法國之同盟國、尤其是中歐諸小國、爲之灰心、其結論謂、保障法國之安全、固莫善於獲得英俄二國之完全援助云云、

右派領袖起言
主與英意雙方合草

次由右派愛國「青年團」領袖戴廷瑞起言、謂當歐戰之時、英意兩國與法國攜手合作、其價值之鉅大、誠值得後人追述、故現今關於意阿事件、宜守中立、不作左右袒、萬一將來擬對意國採取軍事制裁宣布動員、而以動員令提交衆院通過、則渠與其同志、決不負表決之責任云、

急進社會黨斥
賴氏獎掖所有侵略者

戴氏詞畢、急進社會黨黨主席台爾博起發言謂賴伐爾之政策、以言擁護國聯會盟約、既嫌其過於柔弱而於意國抵抗制裁之決心、以及德國乘機漁利之企圖、則反足以鼓勵而獎掖之、台氏乃歸結論曰、政府如此、吾黨不能表示信任、言畢、急進社會黨大多數議員一致鼓掌歡呼、觀於急進社會黨議員此項態度、則表決信任問題、

中央共和黨稱
不宜使英法聯鎖鬆弛

該黨投票之形勢大致已可窺見矣至是中央共和黨黨團主席前財長勒諾起言、略謂德國之主要目的、在離間英法二國之邦交、其於今茲國際危機之發展情形、方注視不懈、是以法國之計、萬不宜使英法間之聯鎖、稍形鬆弛、至對國聯會盟約、則法意友誼雖篤、亦仍當忠實履行、毋步游移云云、是時已爲晚間十時、衆議院即宣告休會、延至明晨繼續討論、而政府信任案、則定於明日午後舉行票決、綜觀本日各議員演說、其最爲特出者、當推勒諾之言、勒氏雖屬中央派、但其所言、足以影響左右之多數議員亦紛紛呼不已、渠以後得二十五票左右之多數云、（按十七日衆議院討論外交政策與意阿問題時、政府以五十四票之多數獲得信任）、

法對海軍態度
某議員質問海長答復

（哈瓦斯社廿七日巴黎電）本日衆議員質問政府對於倫敦海軍會議採取何項態度、當由海軍部長庇特利答稱、法國切願締訂海軍限制協定、惟其有效期限、務須縮短、否則即非法國所能接受云云、

所產金銀硬貨交換
請對中國幣制改革有利

（哈瓦斯社廿八日倫敦電）近頃有人提出建議、謂當以黃金與產銀國所產白銀相交換、俾各該國得以樹立金銀複本位幣制、此間銀行界對於此項建議、甚感興趣、以爲美國與墨西哥、如已開始實施、自可適用於中美兩國、中國雖非產銀國、但其存銀約有八〇〇、〇〇〇、〇〇〇盎斯之多、茲若以之與美元相交換、則其影響所及、可使中國依照美國現行辦法、改革幣制、而有以輔助中國政府最近所實施之新貨幣政策、緣此項貨幣政策、係以紙幣爲通用法幣、而以準備基金委員會所保管之銀與硬貨、作爲準備故也、此後則可以金銀自爲準備、然則中國幣制、自可與西方各國廢止金本位者相接近、因之他國對於中國經濟金融改革事業、亦必易於參加云、

爲阻止銀價慘跌起見
英銀團收買遠期白銀
與中國政府國際借欵談判有關

（哈瓦斯社廿八日倫敦電）據可靠方面消息、英國現有重要銀團、擬組織公會、將市上拋出之遠期白銀、暫予吸收、藉以阻止銀價之再落、此項組織若果成立、則在美國財部向各產銀國及印度購買白銀、俾在技術上改善銀市形勢之前、銀價可望維持於不墜、按自美國白銀政策改弦易轍以來、連日銀市跌勢甚劇、昨日第一次回漲、即因受上項消息刺激之故也、

（哈瓦斯社廿八日倫敦電）據此間銀行界消息、英國某銀團擬將市上拋出之遠期白銀、暫予吸收、藉以阻止銀價跌落之舉、實與中國政府關於國際借款之現行談判相關連、一般人以爲此項談判、恐難在數月之內、獲得結果、或須待至該銀團所吸收大部分遠期白銀、已到交割時期、始乃成立、屆時該銀團既已逐漸吸收中國方面所拋售之遠期白銀、自可以實行金交換銀貨、中國政府亦必易於舉行金借欵也云、

本年度日本對外貿易
輸出入均較上年同期增加

（電通社二十八日東京電）大藏省發表、十二月二十五日止、本年輸出入總計如下、（單位千金）

	總計
輸出	二、四四七、五七九
輸入	二、四二四、七〇七
合計	四、八七二、二八六
出超	二二、八七二

比較上年同期輸出增加二億二千九百九十八萬三千金、輸入增加二億一千五百六十萬六千金、又各外地之貿易如下、

		總計	比較上年增加
朝鮮	輸出	六四・三八五	八・〇二四
	輸入	九八・五〇三	二二・五六二
台灣	輸出	三五・六八一	九・六七五
	輸入	四三・五五二	六・五八五
內外地合計	輸出	一・五四七・六二五	三四七・六八〇
	輸入	一・五六六・七六二	二四三・七五〇

又主要商品之輸出入如下、

	總計	比較上年增加
輸出品		
生絲	三七六・六九三	九六・九三七
棉織物	四八七・一二八	七・〇〇九
絲織物	二〇二・八六一	二五・八八六
輸入品		
棉花	七〇一・七二八	六・〇〇九

英德商談締結天空公約
德提三先決條件
英須承認德空軍在歐洲佔優勢
次饜滿收回昔日殖民地之願望
和約中須刪除德爲戎首之條款
英當局聲稱並無此事

（哈瓦斯社廿八日倫敦電）法國事業報前曾刊載消息、謂英國駐德大使費浦斯爵士、曾於本月十一日、晉謁德國希特勒元首、商談英德兩國締結天空雙方公約問題、（此訊前由英國大使館及德國半官式方面加以否認）、茲據此間新聞紀事報載稱、費浦斯大使、是日與希特勒會晤時、曾由希氏提出三項先決條件、即（一）德國空軍兵力、應在其他歐洲各國之上、此層當由英國予以承認、（二）德國戰後喪失之殖民地、應予歸還、（三）凡爾賽和約中判定德國爲歐戰戎首之條款、應予刪除、費浦斯晉謁希特勒、其主要目的、即在表示英國對於德國繼續擴充軍備之舉、甚爲關心云、

（路透二十八日倫敦電）英相鮑爾溫在下院辯論中曾有「如余唇不被封閉」之言、致此間人士紛起猜測、不知此言是否指德國提出新要求之意、今日紐約時報載稱、十二月十三日駐德英大使費理浦曾向希特勒、詢關於天空公約與減除陸地軍備之態度、希特勒拒絕於目前考慮天空公約、必至下列條件踐行後、始願考慮及之、（一）成立德國在歐洲空軍中不可侵之優勢、（二）償德國收回殖民地之願望、（三）自凡爾賽和約中刪除戎首條文、據該報稱、英大使奉命向希特勒聲明英政府深切注意德國之軍備、對其日見膨脹、殊深憂慮、願得一言、以爲保證、英大使除呈遞該文外、並請締結天空公約、以紓歐洲之憂慮、聞希特勒接此文後、勃然作色、乃於憤怒之下提出上述要求、綜據倫敦消息、十二月十三日英大使費理浦與德元首希特勒會談天空公約與殖民地軍備時、德元首並未提出新要求、英大使曾謂希氏之前、曾與駐德法大使會談同一事件、因英政府且預得悉此之態度也、德政府對此純抱消極態度、希氏之意、在目前因意阿戰爭而起紛擾不寧之狀態中、討論軍備問題、實無效益之可言、此種態度、倫敦並不爲異、蓋歐洲之軍備、英法德意四國均有主要關係也、法報所載駐德英大使費理浦曾與希特勒會談之說、據英當局聲稱、並無此事、謂德國目前尚未達到歐洲方面空軍之優勢、然亦不難達到此項目的、此種情形因使英國當軸更堅決心、謀成英法空軍公約云、

德將頒佈法令規定
婦女加入强制勞動

（哈瓦斯社廿八日柏林電）頃聞政府即將頒佈法令、規定全國婦女應於一九三六年間、一律加入「强迫勞動」、關於此層、希特勒元首前致强迫勞動事務處函中、業已有所暗示、此際即將予以實現、又投效海陸軍之志願兵、此後除須受一年訓練外、並須在志願書上、訂明至少須在軍中服務四年、若擢升軍佐、則至少須在軍中服務十二年、

倫敦會議下月重開
必將討論北海問題

（國民新聞社倫敦十二月二十七日電）德國不顧凡爾賽和約、編練强有力之海軍航空隊、致使英政府亦決心增加其國防力、並使海軍會議發生糾紛、法國海軍部長皮特利今日在巴黎聲稱、英德海軍協定使下月間重開之倫敦會議、於討論總噸位之外、不得不考慮北海問題云、此間軍事專家今日告美聯社記者

德在愛沙尼亞活動
借名探礦做某工作

（哈瓦斯社廿八日莫斯科電）列寧格勒特殊報、頃載一文、對於德國最近在愛斯多尼亞、克拉維亞兩國境內之「活動」、與「國社黨之策動」、表示不安、并謂、近有「所謂德國地質學家」者多人、前往愛斯多尼亞國北部地帶、名爲尋覓煤油礦、實則從事某種工作、尤足令人惶惑、此外德國國防部近曾聘將軍暨該國軍艦多艘、前往愛斯多尼亞海岸哥與沃塞爾兩島、從事考察、以備德國在波羅的海中之海軍根據地、該報結論云、「德國欲將波羅的海沿岸各國、尤其愛斯多尼亞國之一部份、造成德國軍火製造處、已爲德國所支配、該國欲將波羅的海沿岸各國、造成「第二滿洲國」、其目的固何在乎」云、

北路意阿軍連日激戰
阿軍終獲勝利
佔領蒂格里前線阿第巴比城
擊斃意軍官廿人獲機槍十二

（哈瓦斯社廿八日阿國京城電）本社訪員泰柴納特訊、頃據阿國政府證實、北路阿軍業已佔領蒂格里前線阿第巴比地方、並擊斃意國軍官二十人、土著兵多人、奪獲機關槍十二挺、及其他戰利品一批云、

（路透二十八日阿京電）今日此間發表公報稱、「巨達之獅已獲勝利矣」、公報中謂北路阿軍冒猛烈之砲火、機關槍之彈雨、及天空之轟擊、突襲意軍、已克復丹比安區之阿狄阿比城、意軍負重創潰走、阿軍俘土著敵兵百餘名、戰地棄有意軍官屍骸二十具、並土著下級軍官之屍多具、是役爲阿軍會攻以迫意軍退出蒂格雷省一大部分之片段、蓋阿軍刻方在自阿杜華至瑪加爾意軍六十哩交通線上之各地點、突施猛烈之攻擊也、

（路透二十八日阿京電）據阿國某要員稱、阿軍大攻勢之前幕、或已由加伐特將軍所統之兵開始、該軍已將通至瑪加爾入路上丹比安境之意軍逐走、同時據非官方面消息、阿軍對蒂格里省之攻擊、或已準備完畢、將用游擊之法行之、納約櫃七具由高級教士護衛、將由台西北移、聞阿軍司令承認是役或不免受重大損失、但彼等甘冒此險云、

（哈瓦斯社廿八日阿國蒂格里省前線電）北路意阿兩軍近日迭在泰加士河一帶發生戰事、據本社訪員探悉、阿軍一隊、曾越過巴爾克河潛入梅丁克、襲擊意軍駐瑪加第亞比一帶地方、曾擊散駐各處之意國支隊、并迫其他支隊退守後方數處陣地、雙方接觸數日、戰事至爲劇烈、嗣以意軍調動靈活、遂即改佔優勢、阿軍方面卒將已失陣地、次第恢復、此役阿軍傷亡人數、不下數千員名、至意軍方面、本國士兵與土著兵、亦均傷亡甚多云、

意軍續往東非
傳目的在刺激輿論

（哈瓦斯社廿七日羅馬電）傳此間政府不久將續派陸軍三師、前往非洲、按非洲方面、現有意國本部正式軍隊五師、土著兵兩師、及黑衫軍六師、總計軍額不下三十萬員名、

（哈瓦斯社廿七日倫敦電）據此間軍事專家觀察、意國續派軍隊前往非洲一舉、其主要目的、係在激動輿論、蓋非洲前線、意國現有軍額、足敷此戰之用、並無續派軍隊之必要也、頃得證實、意國決派陸軍一師、前往非洲里比亞、據該國官方所稱、係爲抽代該地駐軍之故、惟英國政界人士、對於此項理由不甚相信、並以爲意國政府、此種措置、殊不足使英意兩國間之緊張關係、爲之緩和云、

設法使意相墨索里尼提出解決意阿糾紛之辦法基礎、至於可靠方面所傳陸海軍在地中海方面有重要調動之說、官方不願有所表示、惟對於此項消息則不置可否、此間警告新聞記者、不得披露任何軍事消息、惟墨索里尼於決定其行動之前、欲確知英外相艾登將有制止東非戰爭時將採强硬手段、抑和平談判之辦法、英駐意大使德魯蒙爵士將在英國度假

意報載殖民事
欲圖擴展不外三途徑

（哈瓦斯社廿七日羅馬電）人民報頃載一文、說明擴展殖民地問題、謂取得殖民地之途徑、不外三端、（一）將全世界各委任統治地與原料出產地、重行均平分配之、（二）將英法比荷葡萄牙各國、擁未開闢爲殖民地之其他土地、用武力征服之、（三）待時機一至、歐洲發生第二次大戰、則「孰能戰勝敵國者、即不憚其不能獲得殖民地」、該報即以德國爲例、謂德國不得不拋棄戰前殖民地者、其唯一原因、即以戰敗之故耳、「吾人現既無從擴展殖民地、而上述一二兩種途徑、又橫遭梗阻、未許吾人遵循、則將來惟有出於第三途徑、此第三途徑已在吾人之眼前者、一旦吾人認爲時機已至、歐戰即將開始、固不必待至敵人認爲便利之時、始乃爲之也」云、

比王願任調解
意輿論轉向對英妥協

（國民新聞社廿八日倫敦電）每日郵報今日載稱、比王理奧波特現已擔任英意間之調人、以求解決意阿戰事、比王於星期五往杜佛登陸、表面上係私人訪問性質、實係內幕國際希望由英敦促國聯停止現行制裁計畫、並放棄對意禁油、據稱、比王之姊即嫁意國王太子者、曾請比王赴英、親見英皇、請求英皇干預英國之政策云、

（國民新聞社廿七日羅馬電）意國輿論今日突然傾向於對英妥協政策、官方表示、艾登之任英外相、未必能阻礙意阿案之順利解決、並信艾登既任外相、當感責任之重大、而審愼從事云、

政府之希望
法將使意提談判基礎

（國民新聞社二十七日羅馬電）意政府希望新年後、賴伐爾仍任法國之總理、則彼將

如意軍襲英軍
蘇波兩國空軍亦助英

（哈瓦斯社廿八日倫敦電）每日民聲報頃載稱、蘇俄與波蘭兩國政府、現擬向國聯會宣稱、萬一意國海軍向地中海英國海軍施行襲擊、則俄波兩國、即當依照國聯會盟約第十六條第二項之規定、以其空軍兵力、交由國聯會聽遣云、該報並加按語云「準此以觀、英國擬對各國兵力、聽令國聯會調用、此其努力雖進行遲緩、但現已顯見成功矣」云、

藝術月刊



藝術月刊

文藝學會定期刊物之一
（上海斜徐路打浦橋堍
新華藝術專科學校）

第四十二期 目次

莫奈藝術的分析

吳恒勤

在大家都在大聲呼喊着「超現實」的當兒，我來說「印象」，未免受着不識時務之譏吧，可是，在我，並不覺得，藝術固然是時代的產物，然眞正的藝術品，並不以時代而損失其價值；偉大的藝人，也並不以時代而降落其在歷史上的地位，更不以時代而損傷後人的敬仰之心，我們對於但丁，對於歌德，沙士比亞，對於文西，米克朗基，不是仍然有着熱烈的愛慕和敬仰嗎？而對於開宗立派的莫奈(Monet 1840—1926)難道就因「有」「超現實」而厭棄不談了嗎？是以我在下文就來談談莫奈的藝術，從方法，形式，本質三方面立論向乞讀者正琉。 作者識

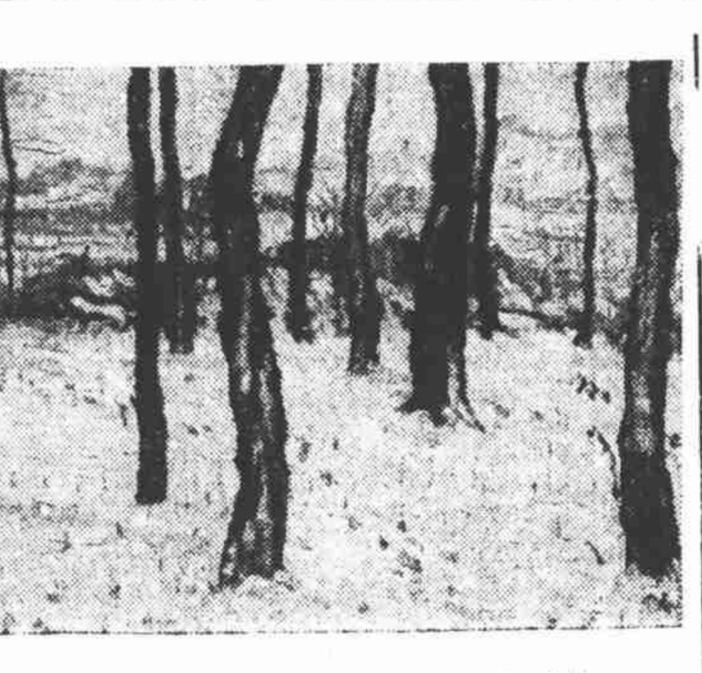
（上）方法

第一句話須向讀者說明的，是莫奈絕對沒有什麼說素，不但沒有用筆敘述過，就在口頭上，別人和他談話，稍微多些，他就覺生厭，立刻要避開，從來不喜歡談什麼學說。「印象主義」這名詞加在莫奈名字之上，亦覺得不甚確切，只覺太空泛，這樣說來，我們此地就無所謂「莫奈說素」的了，他只有小孩的眼睛，敏銳的感覺，他酷愛自然，他一生的追求，僅是把那映在他眼睛上的瞬間印象表現出來，用的方法也僅是對他個人最適用的方法，沒有顧到旁人會不會判他為合不合法，能不能了解；而莫奈的藝術的成功也不全依靠他一雙特異的眼睛，他的畫面，銳敏的感覺，深深有熱的人的魔力，並是他在感覺上和本能上下過一番深沉的鍛鍊，他的技術是最完美的，他在自然中用着強固的意志，沉默的靜觀，來捉自然界瞬間的光輝，尤可見到他施用顏色的才能，說莫奈有什麼說素，這的確就是他的說素，他的畫論給藝術界和評論界創立一種典型，還眞是社會的盲目的衝動的行為，當他突然出現之時，受到多方面的苛刻的攻擊，繼而由攻擊一而為了解，由了解進而為尊敬，最後競爭先恐後地來仿做，我覺得應該說說的，還是那使莫奈時常喜歡用出的色彩的原則，這原則他並不用什麼來敘述闡明，就是給他敘述過了，也不是一定完全使他滿足的，但是他總把他感覺到的表現出來了，當一八八五年的時候，他的朋友有過極端的所謂點描派的畫面，但他絕對不會屈制他自由的精神，而去相信嚴酷無情，鋼樣的實驗室中的科學家手上的三菱鏡，致以情愛為底面的藝術也變成科學的實驗器，但是不問對誰甘心與否，對莫奈是屬於印象主義的畫家，當無不可，我還以為倘若沒有莫奈做了先鋒，可斷定藝術的統系上，不會有新印象主義之產生。

自然界中的一切物象的色彩和形態，都是藉着陽光大氣而表現，那末，一幅畫上面的表現就不是物象本身，而是那包圍物象使之時起幻變的大氣的表現了，我們所以能識別自然界中種種不同的色彩，科學替我們證明說是由於光波的速度不同，則光波之傳達的速度的差異，從三菱鏡上分析出來的七色，恰像以字母組成的發音，有千差萬別的種類，我們所見物象陰影部份，亦並不是缺光的緣故，而是種不同光度的顏色，風景上沒有顏色的地方，直可說細微之至，而種種色彩亦唯其在光的振動中透過眼膜而生的結果，并且一幅素描上面的物象，為圓為方，在近在遠所以能給我們以正確的感覺印象而能識別其為何物者，也就是由於那畫幅上明暗深淺之得宜，所以眼的訓練對于畫家之重要，正像渴望有洪亮滑脆的歌樂家非長在辨別音皆不可，並且在實質上說來，畫家于畫布上塗一筆紅一筆綠忽而又是一筆藍一筆黃，實亦無有什麼存在其間，僅是種種不同的光的記錄罷了，經科的證明，光既是時時刻刻在變化，色亦必隨之而生差異，以前畫家之視樹幹為褐色，葉為綠色，都是做了視覺的奴隸，因襲概念之束縛而未能得解脫，他們何曾察到自然界中物象的色彩之與周圍大氣的關係，更何曾察到物象互相影響呈現出來的反光的趣味，而智無識的小孩，看見鄰近他周圍的事物，無論是近是遠，他都會伸出手去抓，可知我們平常之論定遠近，都是人們有了經驗之後，精神上的事，畫家尤是個忘想者，樂於用着顏色，用着點線，在僅有「長」和「闊」二度的平面上，卻要做出「深」的第三度來，這不是有了小孩的眼睛是什麼了？

莫奈從沒有製出科學的東西，當他一八五六年開始從Bondin習畫的時期間，已經明地把這些自然界與妙握着了，他只知道用着熱誠埋頭在自然懷中觀察，從眼睛上得來的，偶然和那呈現在分光鏡上的吻合，新印象畫家當一八八五年間，先有了Aelnhotz，C. Henrg Cherrul等科學家的發見，才有了他們燦爛的新的畫面，然而總覺太機械的了，惟莫奈能悟到色彩和感覺的可尊崇，首先在外光中隨着情感，產出如許優美的純粹的藝術作品，而與那些學者苦心探討，光的分析所得的說素竟至相同，不亦使他們有所驚異，稱奇叫絕嗎？畫家忠心於感覺，誠有不可測量之偉大，

但也有樁事是使我們相信而又時常說過的，作敘述莫奈的奇功偉蹟的時候，實在亦應該說說，就是在外光中作畫，濃厚地塗着顏色，和用着鮮亮明亮的光彩，這二件事和表現「光」是完全不同的，強烈的陽光透過分光鏡時所現出的顏色與一不是同一的鮮艷光亮，由以光波顫動不相等的顏料排列着，詳細觀察，則必知其由極光而漸漸減小以及於黑，實已經失去明亮的光度了。



雪林 葉君立作

莫奈在青年時代受到諾爾曼的天空和海洋的激動，自由不羈用着他的筆觸，隨意選擇對象，這種偉大的力已成為他的藝術的根基，則空氣的表現，光的顫動，自必隨之而呈現，這是根於他的天性而來的，有人看見他的作品說：他是個汎神論者，神秘而虛無，這幾個字在他簡直連想都沒有想到，Hanre海濱的縹渺徵茫，他不是用淺薄的概念思索出來的，他的寫實的天才實可使他於稚純中產出形而上的美妙，描寫幻無定的光，這是莫奈想要做的，卻也給他做到了，顏色用得美麗，另是一事，各種顏色對他都沒有偏愛，暢快地使用，不使之泯滅了光的效果，憑着經驗來運用手法，分析色調，自然界的光輝都完美地在他的手腕中，他不在調色板上調色，先把牛色一點點小筆觸塗在畫布上，讓它們互相混和在顫動的空氣中投射什我們眼睛的水晶體上，就像太陽的光一樣得到一種光輝的光象，在調色板經過調和的顏色，總覺得平淡無生氣，一不得法，還會得到一種灰黑，這是畫家的各種異質的顏料的混合的結果，決不能如同陽光七色的融合變成透明的白光相比，所以要相避免這種困難，要想表現光，最好的方法，當應用上面所說的手法，一筆筆把鮮明的原色塗上布畫，畫家用了七種原色，也就可以表出種種的色調來了。

用這種手法產生了畫面，在莫奈當時都是被指斥為荒誕不經的，但是莫奈並不想做個什麼革新家，也不自誇是個新式樣的創造者，眞理的發見者；他亦不顧旁人的斥責或讚揚，只是簡單而堅定地描寫着自然，對自己的畫面，加着鍛鍊，使感覺與畫面成為一致的眞實。

（中）形式

仗着自己的直覺和孤立的經驗極迅速極強烈地有像分光鏡下面那般的明晰，他的藝術也就立刻開拓出來一個新局面，莫奈手法的進步，不是按步就班的死板，被他發見的新事物，他立刻就會使用出來，「草上之餐」是在外光中極自由地成功的傑作，他繪「園中婦女」的時候，因為使視線便於觀察對象，在花壇面上掘了一個地窖安置一座滑車，畫幅可隨意上移，柯裴 Leons Leb 走來看見他這樣的作畫也暗暗地稱讚他，莫奈雖然對於自己有這樣眞實誠懇，信任外光，但他並不以此訓誡旁人，以前的風景畫家鮮有在外光作畫者，他們都是在室內對着素描草稿在製作，有的連初稿都不要，憑着空虛的概念，用着沈默的態度在思索，莫奈不說這種方法是絕對的不對，他有時也在室內作畫，我們不能說一個風景畫家，一定非在野外一筆筆來畫，就不能臻於精密優美的境地，不過有人說，外光的工作是不可能的，他就證明這是那些畫家，對于各種顏色的性質沒有認識清楚，或者還因他們的性格特殊，不適於在外光中工作，所以感到困難，說在外光中看不清白自己的製作，然而無論是誰，如僅怕損害構圖和式樣，而不願去追求光，這就是很危險。

常莫奈和畢沙羅 Pissarro 在倫敦的時候，他說他立在太納 Turner 畫幅面前，有一種激烈的情感在激動，其實太納也是個印象派的先驅者，對羅抗 Lorrain（十八世紀法國畫家）欽仰萬分，華圖(Watteau)亦有過印象派畫家同樣的手法，而光的互映的研究，在沙當(Bhardin)當已見萌芽，繼續莫奈之色彩分區，在特拉克羅(Deaasoix)的畫面上亦有過特別顯明的留痕，短命的包宜登(Bouisaton)如不在二十九歲時夭折，或者竟做了印象主義的第一人，莫特西立(Monticelli)之對於他的題材又多浸染於光之照耀，總之我們試把這幾位先輩的作品看過就立刻覺得莫奈的藝術，實亦不是突然而來的，他自己也曾說過，上面幾位作家都是他的光榮的先輩，引導他在光明的路上前進，繪畫上色彩革命的事業早已發軔，不過到莫奈手中，乃見大成，在這一點說，可知「光」實是一幅畫生氣之所寄托，而色調區別，乃為表現光的一種合理的方法。

莫奈把他素描的根基，融和在毫釐之際，陰影明暗調子都是藉着綜錯雜亂的筆觸的輾轉而外揚，陰翳部分的色彩，不是濃厚光明，在他以前的畫家，都沒有注意到反光，而以為陰翳部份完全為暗黑，於是用着驀色，而現出慘不透明的東西來了，莫奈起首就發見了這點，他的畫面上受光部份和背光部分同一色調，而僅以分量的多少來分別明暗為他的慣用顏色，是橙黃，紅，玫瑰紅，這樣亮晶晶的畫面，使觀者一見頓覺有跳躍的氣象，並且在他風景畫上面，尤能察到物象周圍大氣的幻變顫動，山巒樹頂都有着天空，樹葉，草地的色調，遠景的屋檐樣，常為輪廓形的。

造成大氣的色彩者，是陽光，陽光隨着時間而變化，則大氣亦必依時間而有差異，風景畫上面，在畫家就不可不注意到這種時刻幻變的周圍色彩的反映，原來繪畫之意旨，則在求得此種光的互映的融合，繪一肖像，繪一幅靜物，雖都還有其他精神上抽象的意味，但繪畫的特殊的意旨和趣味，嚴格地說，還應該歸於色彩，遇到一種景象，畫家首先受到感應的，是橙黃，是蔚藍，然後轉到物象色彩的調和，明暗的融洽，最後才運用心靈上種種複雜的興感，是以莫奈一出，給畫的要求，乃轉其一向被官學派所誤解不求繪畫本身之獨立而依靠文學的傾向，歸入正途。

（下）本質

有這般深沉的感覺，有這般好奇的心情，而象有勤奮的努力，固然能都可以察出他的特有的偉大性，但能使我們無涯感激，欽仰敬佩的原委，還在於莫奈的新藝術的永久，使心靈之動由有限而入於無限，莫奈的新發見，給予繪畫界之貢獻，非僅為新創的手法，打破傳統的約束，抑亦為一意外之驚喜，在美的領域內闢開出一新境界，他在幻變不息自然中，用着熱烈的情愛來克制一切的困難煩悶，畫那村落，清流，叢林，天空都是他純潔心情和細密精神的外溢，我們何妨說他的畫面的美，不啻是首抒情的詩歌，多種色彩的和諧，就是他的豐富的想像的描出。

但與其說莫奈的畫面是詩的，還不如說是音樂的更覺確切，說到這點，畫家常不免起一種誤解，或者還會因此而產生莫大的危機，但是在說莫奈的藝術的時候，如不把這種情變縱化加以解剖，似覺既昧太甚，不能使人明瞭，他的人格的光輝特殊，能表出他內心的意欲，能表示他的感覺世界中的深致，在藝術史上，實站一個孤立的地位，雖然莫奈的構圖式樣和前人的技術，其間無多大的差異，莫奈之和前代畫家近代畫家的關係，在他的廣大的藝術域上，確能凌駕一時，不同凡響，他以光線原子的振動，做了描寫自然中森羅萬象之中心，是繪畫的，是音樂的，是詩的，是科學的，又是哲學的，說莫奈的藝術是繪畫的，在於顏色；說是音樂的，在於筆觸上現出的韻律，和色調應用之富有節奏的意味；說是詩的，在於把一切景物投入光中，現出十分自然之趣，用着色調區分的手法，所以可稱是科學的，然而莫奈能不停於物質形體，破除觀反認識的迷惑，而在感覺上更賦與以精神上的意會，所以又可說是哲學的，在他這種驚異的畫面上，任其用綜合法和分析法來觀察，但須注意到這位畫家特殊的天才，在各方面都是有一致的賦與，不是分裂的，而是單一的，但莫奈智慧之最高點，卻終根於他的非凡的眼睛——深沉的感覺。

他的色彩燦然的作品，很顯出有類似鮑丹(Bondin)固腿(Jongkind)孟奈(Manet)柯裴(Courder)的地方，但是他在自然外光中，不絕地觀察，融化從前曾受來的影響，創造自己健全的藝術，有人會說，現在或還有人會說，莫奈極度地在追求大氣和光，在他的風景畫上，就把構圖和式樣都犧牲掉了，如此話為專指他的幾幅作品而言，或者是眞確的，不過如不把他的作品下一番考究而批評他的作品的全數，都是如此，則這種斷言，自不免流於紕繆，試察一八六六年的作品「草上之餐」，「海濱小屋」和幾幅鄉村風景，如上面他表出他是個印象主義的色彩畫家，他卻依然也是個結構嚴緊，遠近分明的風景畫家，但我決不以此來說他同年所作幾幅畫富壯麗的肖像，如「綠衣婦」，這幅有柯裴和孟奈的風味，園中婦女 生於熱烈的水光中，由於堅硬的畫筆的意態，以致素描的根基幾幾歸行消失，漸後在Nar Mande繪草堆，在L'zghte繪雨搖細長的垂柳，在Creuse繪一堆岩石，舊教堂外觀的荒涼，和在Tomjse繪朦朧濃霧中一座石像，一端橋樑，簡簡單單，這種率直的表現，都是出於一個追求瞬間幻變的空氣光和眩惑，但未嘗忽略於構圖，試復察一八六七年所作的Sainte Adresse 或一八七一年 Aallande 的風景製作，和田野河流的花表，我們可以證明這些作品，有同羅梭(Rourreau)一樣的堅實，堪可數學的，鮑丹的構圖，莫奈未嘗，他忘掉他的色彩的革新，則以此為其根基，而建立他的風景的式樣，莫奈牽引我們入到一個世界，即是眼前的世界，而非其他虛無之鄉，無特異的建築飾服，以眩人心目，而只是這個現實世界的再現。

他喜歡農民和城市居住鄉間，可是他的田野的表現，不像米勒Millet之後的畢沙羅，注意到他們粗野樸質的生活，他們的相容和態度，工作和習氣，莫奈的田園風景是那些詩趣濃厚的刮着風的畫面作變映着花金星燦爛的樹葉和因空氣顫動高落不齊的地平線，時常還喜歡羅入一潤滑澄澈底的河流Vetheuil地方的風景，是他的傑作，微微的風吹着，雲朵在流動，木葉在搖曳，水在發光，邱陵之腰上金紅石的村落浴在刹那間的光中，表示其纖巧，在他的畫面深處，真有一種動人的微笑哩！

自然界中還有一件為莫奈所愛好的是海景，最初作品幾全為海岸風景，這確亦是他的天性，接近Bretagne地方廣闊無邊的海面，復着由青轉紅的綠色，有時候然為透明如寶石般的藍，或是激盪的作品即為 Bretonne 若 Normande 的海景，色彩鮮明，富麗，構圖亦好，有羅梭樹林之均衡齊一，亦有康司太保 Constable 海岸景緻之堅實不虛，鮑丹的細緻和漸漸在他畫面上消去了，只見海闊天空水天一色，微邊的浪和顫動的光現出同一的音調，明瞭眞實而無寂寞冷靜之感，此誠是他從自然銘感中流露出來的眞實。

莫奈厭恨城市之煩囂，故遠離城市而居在鄉間的時候較多，在巴黎熱鬧市場中，亦曾在樓上窗口繪了幾幅街道風景如「大街」（一八六四年作）以「從香佛跳望巴黎」（一八六六年作），「火車站」（一八七七年作）等幾幅全是以光線和色彩為其根底，旅行倫敦的工作，也毫無英人看重習氣的描寫，都是表現濃霧朦朧中，水色陽光的迷惑。

絢爛色彩的田野，樹林，海水的風景以外，還有幾點非常優美靜物，「靜物」「雉」（一八六〇）前一幅繪一盆菓子，前面放置一對短尾的野鴨，頗見素描之雄厚，後幅繪四隻野鷄，斜列在一張木板擋上，構圖平常色彩卻異常美麗。

總方法，形式，本質，三方面來觀察莫奈的藝術，像這樣的說法，我不敢說一定是對的，然而藝術研究之在今日，儼然成為一種學問，他既成為一種學問，那末當如近世一切的智識一般，要有比較有系統的組織的體制，必非單說一番絲毫不着邊際的話，用着空泛的術話，油滑的文筆說這作品美妙，誇讚那作品醜惡，所能了事，我們固不願取一種枯淡而學究的態度，或如科學家一般做那貼學名簽條的工夫，但在某程度上使用解剖的刀，卻也是研究者所不可避免，不過方法，形式，本質，這三者亦互有關係，絕不是並列的，這點想擱再在此地多說的必要了。（完）

葛德與席勒（續完）

一切民間詠事詩特色，都能的在葛德的表範作品裏找得出來，如新婚歌（Hochzeitslied），遊鐘（Wandelnde Glocke），術士學徒(Zauberlehrling)，鬼蹈舞(Totentanz)，魔王（Erlkoenig，見歌德名詩選，張傳普選譯，現代書局出版）這幾篇詩描寫妖物或使人恐畏的，或僅恐作劇的對人們作祟：魔王，漁夫（Fischer，見前面詩選），約翰納謝普斯(Johanna Sebus)，寫自然界具誘惑的魔力迷惘人類，毫無慈悲之心以暴力制勝了他們；掘寶者(Schatzgraeber)，鬼蹈舞，魔王，忠誠的愛克德(Der getreue Eckart)等篇利用昏黑的深夜喚起讀者腦海裏一番幻象，鬼蹈舞，克倫之新婦(Braut Von Korinth)，杜山幽靈作祟，讀之毛髮悚然，漁夫，掘寶者，土勒王（Der Koenig in Thule，見前面詩選），術士學徒，新婚歌，等篇的地點及時間，或非常悠遠，或兩層皆未言明，克倫之新婦，土勒王，迷娘（Mignon，見前面詩選）皆描寫愛情及熱望見發大的力量攫取着人的心情；掘寶者，術士學徒，新婚歌，忠誠的愛克德，鬼蹈舞，放逐而返來的伯爵之詠事詩(Ballade Vom Vertriebenen Und Zurueckkehrenden Grafen)等篇的基本材料皆取自傳述及神話內，這樣一個悠久而與我們現代思想隔閡的世界，葛德卻曉得運用藝術的手腕引起我們對之發生愛好之心，葛德在這方面成就的工具是利用詩內奇妙的文字，在這不可思議的文字內含蓄着一切聲音之美，反映着一切光明及黑暗勢力之魔力，能會得心靈內要細微的情趣，表現出幻想中一切的印象。

但是葛德的詠事詩并非每篇盡發揮那種精神的，就大體上看來，他的短篇作品總勝過那些長篇的一些，葛德個人把詠事詩的範圍看得也很廣；但是，即使我們將牠的範圍縮小，只選擇十五篇到十八篇作為名實相符的詠事詩「精華」看，在這十幾篇內也還能分出一個「質」的高下，我們可以根據狹義的詠事詩本質把牠們順序分別，近代文學家彭慈曼（見前）曾試過這樣分類，那當然很帶主觀性色彩的，他分辨三個「中心圈」(Konzentrischer Kreis)并指出葛德這方面的文藝一步一步的從狹義的詠事詩何如向外擴展，而成廣義的詠事詩，我們在從前為每個「中心圈」舉幾篇做例子：

第一個中心圈（典型的，亦即是狹義的詠事詩）：漁夫（作於一七七八年）；魔王（作於一七八二年）；新婚歌（作於一八〇二年）；鬼蹈舞（作於一八一三年）；忠誠的愛克德（作於同年）；遊鐘（作於同年）；土勒王（作於一七七三）。

第二個中心圈：歌人（作於一七八二年）；迷娘（作於同年）；掘寶者（作於一七九七年）；放逐而返來的伯爵之詠事詩（作於一八一六年）；約翰納謝普斯（作於一八〇九年）。

第三個中心圈：術士學徒（作於一七九七年）；克倫之新婦（作於同年）。

我們在葛德一七九七年所作的這篇克倫之新婦可以看出他何如努力將詠事詩在形式上用比較莊嚴而豐富的材料并比較深沉的義意充實牠的內容；而且全篇的描寫要因寄託於一個主旨之下，這些都是他受釋勒影響的表現，可是這種影響既不適於葛德的性格，也不宜於他本人詠事詩的性質，所以不久他便又走回上面詠事詩很有效的「雲霧之途徑」去了（Dunst Und Nebelweg，意思是說用迷離不可捉摸的奇境），并繼續創造那富於個性的作品。

（四）釋勒之詠事詩

葛德同釋勒在文藝所感受的內心，迫合不相同，我們在葛德內心上發現特殊發達的特徵有下面幾種：他能將忽觀實得的印象，輕描淡寫的表達出來；他將抒情的音調運用得十二分的恰當；使他夢想然沉醉於自然之美或幻象世界之恐怖中；他喜歡拿寓言同故事的宇宙作材料；他愛幽靈及妖物；他曉得用愛情作主題，而把牠千變萬化的形容出來，葛德固感受這樣的內心壓迫，遂趨向於眞樸的詠事詩一途，釋勒個人的天賦不但沒有那些特點，而且他抱的藝術見解也迥然不同，他固意避免那「民間的」音調，而趨向於傷感的詠事詩，他是戲劇天才家，所以對於詠事詩的縮小敘事形式也須運用「戲劇內的工具」，這些便是：一個偉大的思想；或是一個高尚的理想；藉緊張充實的情節根顯明的寫出一位品格高尚而意志堅强的英雄拿行為來實現那理想，釋勒一切的詠事詩都是在他偉大戲劇的羽翅之下產生出來的，因此戲劇的因素便成為牠們的基本性質、沒有一篇他的詠事詩是偶然發生的情節，每篇都含蓄較訓的意味，釋勒是有意藉熟煉過的藝術品為出世間有格高尚的人物，道義的行為及光榮，故此牠們歌頌「幸福的黃金世紀，人類的自由，大丈夫的尊嚴，人間的忠誠與法律的神聖」，每個人讀誦過讀過高尚道德生活的詩歌之後，應該加倍激勵自己全部志氣向好一方面做去，好從個人身上發揮出一種同樣的行為，使人類從內心上健全起來而逐漸在未來的黃金時代成熟為有作為的，高尚的人類。

釋勒根據那些大觀點在他的詠事詩中借偉大的情節寫出倫理上及宗教上的思想；他注意到的目標有種種：朋友的信義（見擔保 Buergschaft）；僕人的忠心及虔誠（見赴煉鐵場 Der Gang Zum Eisenhammer）；堅持至死的眞愛（見土根堡騎士 Ritter Toggenburg，海羅與勒恩德爾 Hero and Leander）；眞摯的大丈夫氣表（見手套 Handschuh）；抑制自己的謙恭（見鬥龍 Der Kampf Mit dem Drachen）；歌人及其職業之神聖（見憶比克斯之仙鶴 Die Kranichen Des Ibykus，赫伯斯堡伯爵 Der Graf Von Habsburg）；愛情之純潔及愛情與名譽之關係（見潛水者 Der Taucher）；禍福之無常（見披呂克拉特之指環 Der Ring des Polykrates）；從所未有之絕望（見卡桑德拉 Kassandra）；天理之存在（見赫伯斯堡伯爵）；大道主宰（見赴煉鐵場）。

釋勒將這些理想的價值借英雄的奮鬥發揮出來；他的見解以為凡道德的理想必須在生存奮鬥中驗證過牠的眞值後，我們才能談確實可以推行的道德，奮鬥是發生於自然界與精神界兩者的衝突，詩內的英雄或是同他環境以外粗暴盲目的自然勢力奮鬥（如在憶比古斯之仙鶴，海羅與勒恩德爾，潛水者），或是用倫理律來制裁個人的慾念（如在鬥龍，手套，卡桑德拉），即使詩內的英雄在奮鬥中被自然勢力戰勝了，表面看來似乎是失敗了，但是他精神方面卻是不會屈服，結果仍不失為最後之勝利者（如憶比古斯之仙鶴，潛水者，海羅與勒恩德爾諸篇），傷感詩人解決物慾與人慾衝突的方式只有拿精神戰勝物質，擁護倫理道德作為天經地義。

在詩料選擇上，傷感的詠事詩與眞樸的詠事詩也很有分別，傳述與神話是眞樸詠事詩的基礎；傷感的詠事詩卻由傳述而擴大至史事範圍內，因為一件輪廓清楚的史蹟才能供給這樣一篇所需要的具體活現形的描寫，釋勒大部份從上古及中古世紀選擇他的英雄，并且用當日的文化狀態繪形繪聲詳細的寫出來，所以我們不僅是些活形活現有如眞的情形，而且在全部的詠事詩內看出倫理及宗教的文化同時反映於那兩個時代之內，如果根據詩內事跡的時間順序排列，那麼卡桑德拉，披呂克拉特之指環，憶比古斯之仙鶴，擔保，海羅與勒恩德爾，等篇是寫古典時期；土根堡騎士，潛水者，鬥龍，赫伯斯堡伯爵，赴煉鐵場，等篇是寫中古時期的。

釋勒的詠事詩因為在「質」上另具特徵所以牠在「文」上也另要一種特別風格，葛德將大自然界影響於自己心情方面種種强弱不同的調子寄託於藝術作品中，來恢復外界同內心的，也可以說「天」同「人」之間的諧和，他的作品需要一羣聽衆；他將聽衆們的幻想支配於他自己文思勢力之下，而稱悲歡離合的筆法激盪聽衆們的情感。

這種藝術的效果并不是用每種材料可能達到的，釋勒所能採用的材料，所以總是不多，可是他選定了的材料，還須經過一番澈底的鑄冶，他鑄冶的手段，大概如此：他將材料延長，將膚淺的內容變為深刻的義意，將廣泛的情節縮短成一小段，將渣滓淘汰乾淨，將一二處特點用簡練的字句與濃厚的色彩形容出來，將詩內一幕幕的情節很巧妙連貫來，并且藉及意外的筆法，獲取意外的效能釋觀者喜歡在詩內如在戲劇內一般的貫徹兩個平行的情節，例如在：赴煉鐵場，潛水者，海羅與勒恩德爾，憶比古斯之仙鶴，擔保，卡桑德拉，都是用這樣筆法而收效最大的卻是在：鬥龍，赫伯斯堡之伯爵，這兩篇，釋勒有時下手先有一番很詳明的叙述，好引起讀者或聽衆的情趣，激動他們腦海裏的幻想然後突然用幾筆粗枝大葉強有力的筆法點破全篇的結局，把讀者或聽衆們的想象一吹而散（如在憶比古斯之仙鶴，赫伯斯堡之伯爵，赴煉鐵場，手套），有時他只限於較簡略的叙事（如披呂克拉德之指環），或是突然間將讀者及聽衆們引入詩境之內，有如身其境（如潛水者，鬥龍，擔保，土根堡騎士），不問釋勒所運用的是什麼工具，在他詠事詩的結構上都表現出他全部的偉大藝術，戲劇及文藝批評家普爾特部普特(Heinrich Bulthaupt, 1840-1905)所以稱他是「德國文壇內最大的建築家」。

有一個流行的標語稱葛德的詠事詩作「叙事的抒情詩」(Epische Lyrik)，釋勒的作品是「抒情的戲劇的叙事詩」(Lyrisch-dramatische Epik)：這種說法單偏重那兩種詩體文字上不同的性質：葛德的作品是注意音調上的質素，釋勒卻把一切文藝上美的風格充實於他的作品內，運用文字上聲韻揚抑，句調的强弱以求誦讀時收最大的效果，後人讀他的作品沒有一篇不為文學中之奇篇的。（完）